

## REPORTAJES INDIRECTOS

### Lo que nos dice "Miss Francia"

Ay infeliz, de la que nace hermosa—La suerte de las Misses—La mujer que se perdió a sí misma—Aprended, flores, de mí—Un drama por menos de nada.

Para enseñanza de jóvenes y aprovechamiento de incautas escribimos el presente reportaje. Lección de moral viva y ejemplo de adolescentes. Atended muchachas bonitas que hayais pensado algún día o podáis acaso pensar «el día menos pensado» que quizá tengais belleza para ser primer premio de la misma. Escuchad oh misas presuntas.

Se llamaba Raimunda Allain. En francés, Raymonde, es mejor: suena mejor que Raimunda. Por eso conservaba el patriotismo; porque era, Raimonde, francesa.

Bellísima, realmente. Pero discreta, además. Lo sabía y no se lo sabía. No creía tampoco serio tanto y no pensaba en ser Miss.

Pero tanto, tanto, tanto, la insistieron; que un día se inscribió, sin decidido propósito de asistir después al certamen; y un día se encontró en él, diciéndose «Pero ¿a qué?... pero ¿a qué me encuentro aquí?... pero ¿a qué por que he venido?...»; y luego se encuentra ya delante del jurado, sin darse cuenta de nada, con zumbido en la cabeza, y la suficiente lucidez para darse cuenta entre sueños que de treinta y seis inscritas quedan diez para la eliminación segunda y que ella está entre las diez.

La eliminación segunda, la turba ya mucho menos—la costumbre—y cuando al salir le dicen «Vuelva Vd. de aquí a media hora» comprende que ha sido elegida y que—como es realmente—no declaran en el acto la elección por salvarse de las más de las madres de las misas no elegidas.

Nuestra heroína iba sola, sin madre de ningún género. Ni siquiera sabían en su casa que se presentaba al concurso y al llegar a su casa a las once, en vez de llegar a las ocho, se encuentra hecho una furia a su papá y a su mamá palpitante. No era para menos... Dos horas de retraso, a la hora peligrosa de antes de cenar, es para alarmar y mucho a los padres de una joven con facciones y escultura como aquella. ¡Hay tantos aficionados a las buenas esculturas por el mundo...!

Pronto supieron no obstante que a la chica no le había sucedido desgracia de ningún género. Así al menos lo creyeron. Raimunda, sin embargo, sostiene hoy, al cabo de los años, que fué aquella elección una calamidad de pesadilla; una desgracia abrumadora y angustiosa.

Y no por nada, no; no por consecuencias escabrosas; no porque fuera aquel paso el primero de la cuestión consabida que lleva a la pérdida, sino todo lo contrario. Quizá de aspirar a perderse hubiera servido de algo la consagración venustica. Pero lo grave del caso; lo absurdo de estos concursos proviene de que imponen para tomar parte en ellos una previa condición de honestidad; unos antecedentes recatados. Piden hijas de familia y de tal manera buscan la formalidad de las mismas que no puede ser candidata la que se dedique al teatro y es un dato en contra de ella el que aspire a ser del teatro.

«Piensa Vd. dedicarse a la escritura?»—preguntaron los jueces a Raimunda—Y ella que no solo si pensaba sino que ya estaba en la escritura (habuéndolo ocultado al inscribirse) tuvo buen cuidado de decir que «no pensaba en tal cosa», segura de que la pregunta era capciosa y no hubiera ganado la elección de haber caído en el lazo que la pregunta encubría.

Las quieren serias y honestas. Al parecer muy prudentes. No quieren convertir ese torneo en mercantilismo amoroso. Pero eso que parece tan prudente es lo más monstruoso. Ese es el crimen. Porque ese encumbramiento de una joven—dieciséis años tenía y no cumplidos Raimunda—al trono de Afrodita Engalanada que puede servir sino es de escabel y apoyo para asegurarse el trono de por vida con arreglo a los medios pertinentes?

¿Y cuales son los medios? Oigamos a Miss Francia, y ¿que ella cuenta.

Lo de menos, la vorágine instantánea: el torнадо que la sorbe y que la absorbe desde el mismísimo instante que la eligen: el fotógrafo, el repórter, la modista, el peluquero, el zapatero, el modisto, la requieren en el acto, antes de que pueda cenar y pueda ir a serenar a la familia. Si se

retrasó dos horas fué por eso; y luego, cuando ya en casa, le dice la elegida. «Madre vámonos al cine» (con un detalle precioso de que sepa que afán de oscuridad la predestinaba a brillar y a no poder gozar de oscuridad desde la mañana siguiente) y se va con su madre, en efecto, se encuentran al salir conque el padre las espera a la salida; ha ido un periodista a ver al padre y le ha hecho ir en busca de la hija para adelantarse a los otros y no aguardar siquiera al día siguiente.

Así habrá de estar un mes entero entre los preparativos del viaje a Galveston, y el viaje y la llegada y la elección Miss Universo. Casas de productos de belleza que solicitan la firma y la afirmación de que usa aquellos productos; y casas y casas que solicitan una y otra y otra y otra lo que a cada una le conviene...

Pero no es esto lo grave. Lo grave es solamente una cuestión de orden psicológico. Y lo bonito. No sabemos si esta criatura nos habla por cuenta propia o ha sido aleccionada por alguien, pero lo cierto es que cuenta con enorme sencillez sin hacer la menor literatura y que hablando de ese modo, con pulcra discreción, va creando un drama humano en donde lo sencillo y lo imprevisto forme el drama sin necesidad de que el autor lo fabrique, sin necesidad de ningún batido técnico que haga densa y crecida la emoción; naturalísimamente.

¿Cuál es el drama íntimo de esta reina de un día o de una hora? El no ser ella; el dejar, desde el momento en que fué elegida, de ser lo que era y lo que es. Ya no podrá ser jamás otra cosa que ex-reina de belleza; ya nadie la escuchará, la mirará, la contrará como tal Fulana Fulancz, sino como Miss 24: la Miss Francia del año 24: lo que hubiera sido Miss Mundo del año 24 si una millonaria de Chicago no hubiera comprado la elección en aquel año.

A las «misas» no les quedan más caminos, que explotar comercialmente—haciendo mercancías de sí mismas—el triunfo de la elección, o vivir del recuerdo, las que puedan, o de la amargura de haber sido y ya no ser...

Esta ex-reina ha seguido a otras colegas los pasos de su vida posterior y asegura que no hay una que se haya beneficiado de aquella gloria efímera y que en cambio casi todas ha caído en desgracia. En lo cura. Tal una que pasa la vida rodeándose de espejos y de fotografías de otras reinas para convencerse a sí misma de que sigue siendo bella y más bella que las otras.

Raymonde quería trabajar en el teatro; y si, los teatros le ofrecen contratos ventajosos; pero ¿trabajar? no; no: para exhibirse, y para exhibirse desnuda o casi desnuda. Los súbditos de aquella reina quieren ver realmente la realeza de su soberanía. Si ella aspiraba a la gloria del talento en el teatro, se encontrará con que allí no le buscan el espíritu sino las formas. Y los que la quieren, igual: no la quieren, ni la buscan y pretenden por lo que ella, hija de Dios, pueda tener en el alma y en la cabeza, no: buscan a Miss 24... la quieren por la banda que le colocaron un día y que la fajó como a una momia o poco menos.

El drama íntimo es ese; el drama psicológico es ese; la criatura humana a quien no ven; criatura humana que ha quedado sepultada por un «ex»—ex-reina,—ex-Miss, ex-premio de belleza—que a pesar de ser «ex» perdura siempre y la ahoga.

El drama exterior—que lo hay—es otro. Y es magnífico. Es el drama impensado y grotesco propio de la realidad siempre sorprendente y bufa.

Ningún lector habrá de sorprenderse de que todas estas misas reciban cartas y cartas de declaración. Desde luego. Cartas de opulentos millonarios, coleccionadores de sensacionalismos; cartas de aventureros; y aun cartas de dementes. Nada de esto nos choca, desde luego. Pero nadie hemos pensado, sin embargo, en que puedan muchos de esos trastornados llevar a tal extremo su trastorno.

Hay uno que escribe un día; y otro día; y otro día... Es un solitario; un obseso; y fomenta su ilusión de tal manera que ya, en imaginación convive con su amada, hora tras hora, minuto a minuto. «Perdona, le dice un día, que no te escribiera ayer: es que estuve malo con gripe».

Y otro día este trozo, encantador, en donde el loco llega magistralmente a la creación artística: «Querida e

### A las Corporaciones Municipales representativas de la región balear

Con la más honda emoción recibí la noticia de que me habéis honrado con la representación de nuestra amada región en el Tribunal de Garantías Constitucionales, y no sé si en mi vistísima gratitud va por delante, o la debida prueba tan alta de confianza, o la que os debo por aquella honda emoción compensadora de muchas y muy mortificantes amarguras. En este doble agradecimiento para todos, quiero que resalte singularmente el que rindo a los que, habiendo estado distanciados de mí en esa política—distanciamiento, cuya improcedencia reconozco por mi parte y soy el primero en lamentar—han coadyuvado con todo entusiasmo con mis amigos de siempre, como reacción nobilísima de su espíritu frente a la persecución tan injustificada como sañuda de que soy víctima.

Es tan grande y notoria la falta de justificación de esa persecución; lo han reconocido así tan categóricamente tantos y tan rectos espíritus; está ella tan palmaria en la propia conducta de mis perseguidores, que si hubieran encontrado esa justificación no marcharían tan despacio en la satisfacción de su odio, y es tan manifiesto el ensañamiento revelado en todos los episodios de la campaña, desde que se inició en Mayo de 1931 hasta la fecha, que sería temeraria vanidad de mi parte el creer que eso se hace solo por mi persona y por mis actos, y no lo es el pensar que se me ha tomado como símbolo de un estado económico social y de unas instituciones jurídicas profundamente humanas, que son, estas y aquel, el blanco de los odios de una Revolución que, contra lo que creía y esperaba la mayoría de los republicanos españoles, logró apoderarse de la República y vienen usufrutuandola.

Mis actos, los únicos que se invocan en la persecución, son de todos conocidos: un cohecho consistente en haber yo realizado obras de beneficencia, juzgado y sobreseldo por el Tribunal Supremo e indultado, a mayor abundamiento, por la República, y una alta traición por la que no estoy procesado, sobre la que no se ha instruido sumario alguno, ni puede instruirse por la Comisión de Responsabilidades por su manifiesta incompetencia y que se ha buscado a última hora como pretexto de un encarcelamiento injustificable—sin que les haya detenido la monstruosidad de tener que atribuirme la intención de inducir a Francia para que declarase la guerra a España—en la que yo fui simple mandatario de una Compañía Internacional y en la que conmigo colaboraron—lo que evidencia la licitud de mis actos—los Consejeros de la Empresa, entre ellos un español, dos Ministros del Gobierno de España, el Embajador francés, el Jefe de su Gobierno y los Altos Comisarios de España y Francia en Marruecos!

MI persona es la de un hombre de modesto origen que, con las luces y la suerte que Dios tuviera a bien otorgarle y con un trabajo incansable, sin hacer daño a nadie, haciendo, por el contrario, cuanto bien pudo, logró crearse una posición social, no para disfrutarla a solas en el egoísmo y la comodidad del rentista dilapidador, sino para mantenerla en constante actividad creadora de muchos y muy difundidos bienes económicos. Ni por esta condición personal mía ni por aquellos mis actos se explicaría tan implacable persecución. Pero he venido a ser símbolo destacado del capital activo de España, de la propiedad territorial, no yacente, sino militante de nuestra Patria, y se aspira a acabar con todo eso acabando despiadadamente conmigo!

Sumido en tales injusticias e iniquidad, me llega vuestro acto como manifestación del sentir de nuestra región natal, y otra vez más os reitero mi gratitud, tanto más intensa cuanto que os debo el que sea tan dulce una de las últimas emociones de mi vida, pues no sé si mi salud quebrantada me permitirá sobrevivir a la cruel persecución. Sea de esto lo que quiera, mi espíritu y mis hijos quedan para siempre vinculados al nombre y a la prosperidad de nuestro amado archipiélago, florón de nuestra España, inmortal sean cuales sean las heridas que torpemente se la infieran.

En la Prisión de Alcalá de Henares a 3 de Septiembre de 1933.

JUAN MARCH ORDINAS

### Aforismos

No hay amor verdadero y probado antes de ser correspondido y satisfecho.

No debe creerse que haya pasión alguna que por su índole sea siempre más violenta y tiránica que las demás. Todas las pasiones son susceptibles de igual intensidad: sólo conforme al individuo y a las circunstancias, obran más o menos exaltadas y poderosas.

La fortuna, como el mal pagador, rara vez corresponde a nuestros sacrificios; casi nunca aparece cuando con ansia se la espera.

La historia viene a ser la vasta biografía del ser humano; el grandioso libro en que los siglos escriben, con el buril del destino, el viaje del hombre por la tierra; esa su fatídica peregrinación, llamada vida, que le ha de conducir, en su último día de jornada, al seno del Omnipotente. ¡Oh! ese libro está a medio escribir, y su portada aparece denegrida, casi ininteligible. ¿Cómo se llamará el siglo que le dé fin?... ¿No debe acaso concluirse nunca?... ¿Qué dirá su última página?

El menos común de todos los sentidos es el sentido común.

A pesar de que la impresión general es de que el Gobierno ha sido derrotado, éste trata de mitigar su descalabro electoral.

## NUESTROS COLABORADORES

### Insolidaridad

Hacia muchos años que no nos veíamos. Su vida, después de los tiempos escolares, había transcurrido en voluntaria soledad campesina en la vetusta casona de sus mayores. El azar de una excursión veraniega llevóme a su lado. Allí estaba, foscamente aislado de todos y de todo, sin contacto alguno con cuanto oliera a humanidad: tras él un perro en sus largas caminatas montañosas; una criada vieja que era como una parte del vetusto mobiliario de la casa, para poner la olla a la lumbre y hacerle la cama.

—¿Qué haces aquí todos los días del año?

—Ya lo ves: fumo, paseo, duermo.

—Pero no te aburres?

—No lo sé. ¿Qué es aburrirse? Por lo menos tengo paz y tranquilidad.

—También la tienen los muertos del camposanto.

—Exacto. Ni ellos ni yo corremos tras los afanes que os desvelan a vosotros. Nada deseamos; nada apetecemos. El tiempo no existe para nosotros. No somos esclavos del calendario y del reloj.

—Pues no por eso te conservas más joven. Al contrario, si no lo tomaras a mal diría que de todos los camaradas de estudios eres tú quien más ha envejecido.

—Porque, como ya te he dicho, estoy más allá del tiempo.

—Más allá del tiempo... Más allá de la vida... ¿Pero no te dá bochorno, a veces, el permanecer así apartado del existir general de los hombres?

—Bochorno... ¿Por qué?

—A nadie sirves... Para que eres útil... Y no te faltaban capacidades para haberlo sido.

—Y ¿quién me sirve y quién me es útil a mí? Vivo de lo mío y a nadie debo nada.

—Eso te imaginas. Vives de lo tuyo. Pero el que existe—lo que tú llamas «lo mío»—te convierte en deudor de la humanidad entera: de la pasada y de la presente. Tus mayores crearon, con su esfuerzo y desvelo, el bienestar que tú posees y de que no sabes pagar ahora. Una deuda, entre otras, tienes con ellos: la de perpetuar tu existencia en otros seres, como ellos en tí perpetuaron

la suya, e impedir que, al morir tú, perezca la chispa de vida que ellos te legaron. La única manera de recompensar lo que por tí hicieron tus padres es prestar iguales cuidados a tus hijos. Esta casa, en tus manos, más parece panteón que vivienda: vuelve a llenarla de vida como estuvo durante tantas generaciones hasta venir a caer en poder tuyo.

—Ya... Muy bonito... Hasta casarme quisiera... Admitamos que si esto que llamamos vivir fuera un bien, tendría alguna deuda con mis antepasados, y que debía avergonzarme de no contribuir a conservar un caudal de hipotecas, dichas que otros a mí me legaron, pero, ¿qué puedo deberles a mis contemporáneos?

—Dices que vives de «lo tuyo» y nada crees deberles. Por de pronto, que no te quiten lo que tienes. Un sistema social que los unos, autoridades, y fuerza pública, mantienen en pie con su acción y todos con su respeto, permiten que sin ejercicio alguno de tu actividad, puedas hablar de «lo tuyo» y subsistes de ello.

Esa cadena de humanas relaciones te permite mantener vacía y desierta esta morada mientras en las chozas que la rodean se hacinan, sin luz ni aire grandes nidadas de chiquillos; ese estado jurídico hace que, sin intervención tuya, el dinero juntado por tus mayores produzca una renta, lo cual quiere decir que alguien trabaja y se desvela, agiza su ingranio y fatiga sus músculos para que las pesetas paren en pesetas y vengan a sostener tu muerta ociosidad con los resultados del ajeno esfuerzo. Tu nada produces; vives de «lo tuyo», es decir, de lo que te dan los demás; de lo que las gentes ya muertas acoplaron para tu disfrute, de lo que los contemporáneos te entregan reconociendo en tí derechos cuyo fundamento social jurídico en nada contribuyes a sostener. Y lo peor es que la Naturaleza te había dado talento y condiciones para que pudieras devolver a la sociedad, en forma de servicios, lo que recibes de ella. ¿Cómo llaman los naturalistas a aquel ser que vive a expensas de otro? Para que no te ofendas, nada más lejos de mí ánimo, no te diré la afrentosa palabra.

RAMÓN M.<sup>a</sup> TENREIRO

Prohibida la reproducción.

## PAISAJES

### Llano, Montaña, Mar

El brinco desde la altiplanicie de Tierra de Campos hasta la montaña de Santander, presenta a nuestra observación una sugeridora interrogante. Si existen pintores para filósofos—así Poussin—, ¿hay también un paisaje propicio para la meditación. Admitido que es así, ¿cuál de los dos paisajes—planicie y montaña, con mar al fondo—puede resultar de mayor incentivo? ¿Cuál proporciona más viva cosecha de imágenes?

A ésta étinge inquisitiva, no torva y despiadada como la vengida por la agudeza de Edipo, se la responde por lo común con torpe diligencia. En apresurada afirmación se dice que el paisaje que es, por bello, sugeridor; el contorno grato para los ojos y para nuestro centro de percepciones físicas, por ser el que plenamente satisface el apetito de belleza, ha de ser en lógica consecuencia el más pródigo y fecundo en gérmenes. Pero una rumia detenida y un más descansado enjuiciar nos advierte pronto que el júbilo y abundancia en torno, la plétora y satisfacción, advienen holgara, hartazgo y al final cerezazón. Por mucho que ven los ojos fuera, pierde la mirada el hilo y la pesquisa interior, que es lo trascendente. Lo que refleja nuestra intimidad espejada, es la verdadera obra de arte, porque en el traslado e imagen devuelta por el espejo hay subjetividad, palpita nuestro eco y susurra nuestra propia voz. Frente al paisaje que compaña perfecta y completamente, el espectador se sumerge y abstrae en él, pierde poco a poco y dulcemente, el rastro de su retorno al mundo íntimo. El avasallador espectáculo de la Naturaleza, es alud que arrastra las impresiones del hombre, débiles e indefensas obrillas que no aciertan a levantar voz y vuelo. Cuando el artista trata de fijarse en la exuberancia natural para hacer arte, apenas si pasa del remedo servil. Máximo artista posible el fotógrafo, que por impersonal y humilde nada propio pone y mucho peculiar substrahe: luces, reflejos, colores. El novelista creado por la naturaleza en preñez—

que todo paisaje atractivo representa eso, en tanto el panorama hoscosemeja mujer agotada de vientreflácido, mas allá de la posible concepción, en la mesopausia—se daría por contento transportando en los puntos de su pluma una partecilla de la belleza ambiente. Ese contorno representa para el artista la riqueza abundantísima cerca de sus mismas manos, como el hijo que le nace al acudado que desde su primer aliento aparece manumitido de la pesadumbre de ganar el pan. Le dá un paisaje en torno, pero le impide, naturalmente, que carne adentro, entre los temblores de su intimidad, la luz caiga sobre otros paisajes. De ambiente natural pródigo hay que esperar siempre escasa y desmedrada prole estética. De la satisfacción y de la saciedad, freno. La espuela, por el contrario, la constituye el apetito. En paisaje de planicie, hoscoseca, se dan los saltos magníficos a las más remotas cumbres y los otros saltos a lo más distante aún: la propia intimidad que no reconoce límites. La montaña, el bello paisaje, invita a sentarse y reposar, a dirigir la mirada paciendo en numerosos y sencillos goces. Uno, frenándole, sepulta el alma. El otro paisaje es desazón y angustia, pero al fin alumbriamiento. Aunque con dolor, como la madre al hijo, pare un alma...

TEÓFILO ORTEGA

(Prohibida la reproducción.)

La Redacción de EL DIA está formada por Nicolás Brondo Roten, Director; Rafael Ramis Togores, Redactor-Jefe; Juan Alomar Cifre, Miguel Alomar Cifre, M. Angel Coloma Moyá, Pedro Ferrer Gibert, Simón Fullana Font, Gregorio Mesquida Matas, Julián Oliver Vert y Jaime Torres Riera.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

# INFORMACION LOCAL

EL DOMINGO SE VERIFICARON

## Las elecciones para el Tribunal de Garantías Constitucionales

Los antigubernamentales obtienen 590 votos.—La coalición gubernamental consigue 165 votos

Los señores March y Sampol son elegidos por 425 y 449 votos respectivamente

Sesión lamentable del Ayuntamiento de Palma

Votos obtenidos por los diversos candidatos en los Ayuntamientos de esta provincia

POBLACIONES	Candidatos a titular			Candidatos a vocal suplente			Otros candidatos y votos en Blanco
	March	Manent	Tejada	Sampol	López	Montserrat	
<b>MALLORCA</b>							
Alaró	6		6	6		6	
Alcudia	5	4	6	6	3	6	
Algaida	10		2	10		2	
Andraitx	2	1	12	2	1	12	
Artá	6		3	6		3	
Bañalbufar	6	2	6	6	2	6	
Binisalem	7		5	7		5	
Búger	6	2	1	6		3	
Buñola	6	3	1	6	3	1	
Calviá	1		9	1		9	
Campanet	11			11			
Campos	12	1		13			
Capdepera	7		3	7		3	
Consell	5		3	5		3	
Costitx	7		2	7		2	
Deyá	7			7			
Escorca	6			6			
Esporlas	3		8	3		8	
Estalenchs	5	1	1	5	1	1	
Felanitx	5		12	5		12	1
Fornalutx	5	1	1	5	1	1	
Inca	9	4	5	6	4	5	2
Lloret	6			6			
Llubí	4	2	1	5	2		
Lloseta	6	3	1	6	3	1	
Lluchmayor	6	5	5	5	5	6	
Manacor	4	12	3	4	12	3	
Manacor del Valle	6			6			3
Maria de la Salud	8	6	4	1	5	4	
Marratxí	8		4	8		4	
Montuiri	4	5	1	3	6	1	
Muro	8	4		9	3		
Palma	15	6	11	15	5	13	
Pollensa	5	8	2	5	8	2	1
Petra	8	3	1	9	3		
Porreras	11			12			
La Puebla	4		7	14		2	5 Socias
Puigpuent	3		4	3		4	
Sancellas	8	2	1	8	2	1	
San Juan	6		4	6		4	
San Lorenzo	4	3	3	4	3	3	
Santa Eugenia	7		2	7		2	
Santa Margarita	12			12			
Santa Maria	7		4	7		4	
Santañy	10	1	2	10	1	2	
Selva	8		3	8		3	
Salinas	4	1	4	5	1	3	
Sineu	8		4	8		4	
Sóller	8		6	8		6	
Son Servera	6		4	6		4	
Valldemosa	8			8			
Villafraña	8	2		8	2		
<b>Totales de Mallorca</b>	<b>339</b>	<b>82</b>	<b>155</b>	<b>355</b>	<b>76</b>	<b>151</b>	<b>11</b>
<b>MEIORCA</b>							
Alayor	8	4		9	4		
Ciudadela	9	9		9	9		
Ferrerías	6	2		6	2		
Mahón	4	12		4	12		1
Mercadal	5	6		5	6		
San Luis	4	6		4	6		
Villa Carlos	4	6		4	6		1
<b>Totales de Menorca</b>	<b>40</b>	<b>45</b>		<b>41</b>	<b>45</b>		<b>2</b>
<b>IBIZA</b>							
Formentera	1	1	9	1			9 Pou
Ibiza	9	2		9	2		1
San Antonio	13			13			
San José	5	6	1	12			
San Juan	7	3		7	3		
Santa Eulalia	11	2		11	2		
<b>Totales de Ibiza</b>	<b>46</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>53</b>	<b>7</b>		<b>1-9</b>
<b>RESUMEN</b>							
MALLORCA	339	82	155	355	76	151	7
MENORCA	40	45		41	45		1
IBIZA	46	14	10	53	7		1
<b>TOTALES.</b>	<b>425</b>	<b>141</b>	<b>165</b>	<b>449</b>	<b>128</b>	<b>151</b>	

sino el alto sentido de justicia despertado y enraizado en el alma balear, que aprovechó este momento para decirle a los altos poderes: ¡Bastal

Hay que recordar un caso de los actuales gobernantes. Por menos opinión, pero por reclamarlo los comicios, en otros tiempos, salieron del penal los señores Besteiro, Largo, Angulano y Saburit, penados por las leyes generales y elegidos diputados frente a la ley clara y categórica, no dudosa y discutible como ahora. Y entonces a ningún «cirineo» se le ocurrió «protestar» frente a un estado de opinión que con elevadas miras pedía con sus votos la libertad de los condenados. ¡Nadie en aquellos tiempos, que sepamos, apareció con inclinaciones de verdugo, imponiéndose el sentido de humanidad!

Al correr de los tiempos vemos por las calles un manifiesto infamante, una sesión bochornosa en nuestro Concejo, del que no queda ni Alcalde ni Secretario. Comparad las conductas. Solo os dará un resultado imputable a la falta de serenidad en quienes más debían tenerla por la responsabilidad de sus cargos y al más lamentable desuso de las potencias del alma. Tal actuación de parte de nuestro Ayuntamiento, contrasta elocuentemente con la actitud ponderada y ecuanime de nuestra primera autoridad civil, que en todo momento supo acomodar su conducta al prestigio e imparcialidad de su cargo.

Destaquemos, finalmente, el significado de la elección de don Juan March. En otro lugar de este número lo explica él mismo con la sinceridad y modestia que acostumbra. Nosotros hemos de añadir que frente a la persecución cruel de que es objeto, su país natal, al votar, le ha rendido un homenaje de desagravio y con los votos ha hecho llegar al perseguido la cordialidad de un sentimiento solidario de afecto.

**Ayuntamiento Sesión extraordinaria**  
Se celebró el domingo a las 10, bajo la Presidencia del Alcalde señor Rentería y con asistencia de los Concejales que a continuación se indican.  
Más, Rigo Mir, Juliá, Ferrer, López, Tejada, Jofre, Cirer, Darder, García, Bauzá, Ferretjans, Porcel, Rigo Sampol, Navarro, Barceló, Solá, Llabrés Morey, Pallicer, Gual, Serra, Comas, Vich, Llabrés Frau, Morell, Sureda, Cortés, Vaquer, Falconer, Alberti, Forteza.  
Después de la lectura de la Circular gubernativa convocando la sesión y convirtiendo el Consistorio en Colegio electoral a los efectos de la votación indicada, el Sr. Jofre pide la palabra.  
El exalcalde, completamente fuera de cacho, y con toda inoportunidad, formula una proposición encaminada a declarar, que por ser incompatible el Sr. March para ocupar el cargo de Vocal del Tribunal si resultara elegido, por estar posesado por la Comisión de Responsabilidades, no se le podrían computar los votos que se emitiera a su favor.  
Le contesta muy oportunamente el Sr. Barceló Caimari, afirmando que los Concejales solo tienen el carácter de electores, y que por tanto deben limitarse a ejercer su derecho sin irrogarse atribuciones de que carecen, pertenecientes solo al Alto Tribunal de Garantías.  
El Sr. Jofre, como quien obedece órdenes superiores, sin avenirse a razones ni siquiera recapacitar, insiste en su cantinela acompañándole en el coro, los Sres. López Palop, Bauzá, Bisbal, García y Ferretjans, este último usando un calor y un lenguaje solo propio de quien presiente una derrota, y cuando menos por buen gusto, por aquel buen gusto propio precisamente de los grandes demócratas, no reproduciendo ni comentarios si quiera; acabando su perorata con cierta frase, que fué en su día glosada y menospreciada por toda la prensa, incluso de izquierda, y la opinión sana de España.  
Las frases del señor Bisbal fueron lamentables, y mucho más pronunciadas por el exalcalde socialista. Haciéndonos el efecto de que toda aquella ecuanimidad que un día le llevó a ocupar con el beneplácito de todos la Alcaldía, se había desvanecido, al propio tiempo que la memoria, no recordando casos y cosas que no deben olvidarse jamás. Lamentabilísimo.  
El Sr. Solá intenta hablar, pero ante las manifestaciones del público escaso e imparcial que asistía a la sesión, se retiró a sí mismo la palabra, e hizo bien; no queremos analizar quienes formaban la mayoría del público asistente.  
Puesta al fin a votación la proposición del Sr. Jofre (erigiéndose el Ayuntamiento en Tribunal de Garantías, y obrando en forma diametralmente opuesta a otros Ayuntamientos, y sin que la Secretaría llamase la atención sobre la ilegalidad del acuerdo), se aprobó por los Concejales de Acción Republicana, So-

cialistas y Radicales!!! sumando 19 votos, contra 15 de los de Centro Derecha.

Sobre la ilegalidad del acuerdo, formuló el Sr. Barceló y Caimari una protesta enérgica y adecuada.

Entrando en lo que debía ser únicamente objeto de la Sesión extraordinaria, se realizó la votación que dió el siguiente resultado.

Para Vocal titular don Juan March Ordinas 15 votos, don Vicente Tejada 11 votos, don Juan Manent 6 votos, señor Bisba 1. Para vocal suplente don José Sampol y Ripoll 15 votos, Sr. Monserrat Parets 13 votos, don Docmael Lopez Palop 5 votos, una papeleta en blanco.

Terminada la votación, se levantó la sesión, saliendo el público silenciosamente.

## DEL CARNET

En la clínica Peñaranda ha dado a luz una robusta y preciosa niña, asistida por los Doctores don Virgilio y don Vicente Peñaranda, la esposa de nuestro amigo el pintor Hermen Anglada Camarasa.

Se halla en periodo de convalecencia, nuestro amigo, el Secretario de la Diputación Provincial don Miguel Font.  
Le deseamos un rápido restablecimiento.

Después de pasar una corta temporada con su familia, ha salido para Barcelona, nuestro paisano don Mateo Durán Real, Beneficiado de la Catedral de Gerona.

Ha tomado posesión del cargo de Maestro de la Escuela Práctica de Sóller, aneja a la Normal, don Andrés Ferrer y Ginard, que hasta ahora lo ha sido de la de Son Rapyña.

Para pasar una temporada en Roma, en compañía de su padre, el Embajador de España en Italia, don Gabriel Alomar, embarcó el sábado por vía Barcelona su hija Rosa.

Por los esposos don Francisco Arborea Riutort y doña Rosa Rullán Miró, y para su hijo don Antonio, ha sido pedida la mano de la Srta. Rosita Ozonans Pons.  
La boda se celebrará a últimos del corriente mes.

Ayer embarcó para Madrid, el joven Perito Mercantil don Juan Bauzá Castellá, hijo de nuestro amigo, el funcionario de la Diputación don Juan.

Ayer mañana llegaron de Alicante e Ibiza don José Pujol, don Juan Pelegrin, don Adolfo Sanjuán, don Vicente Mari y don Pedro Serra.

Anoche embarcaron para Barcelona don Pedro Ardanaz, don Gabriel Vidal, don Pedro Francisco Alcover, don Antonio Torres, don Luis Mir, don Bartolomé Sansaloni, don Amadeo Alós, don J. Amorós y don Juan Arbós.

En la Iglesia del Socorro se ha efectuado el enlace del artifice joyero engastador don Juan Segura Miró con la gentil señorita María Salvá Bartolomey.

Actuaron de padrinos por parte del novio su hermano el comerciante don Mariano Segura y el industrial don José Segura, y por parte de la novia el oficial de Hacienda don Antonio Forteza y su hermano político don Juan Valls.

Durante la ceremonia, el violinista Paco Prats, acompañado del conocido maestro Jaime Dalmau, ejecutaron escogidas piezas.  
Los recién casados, a los que deseamos muchas felicidades, salieron para la península.

## Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento  
**CASA CABOT**  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

## Municipales

El catastro de Betera

El alcalde señor Tomás Rentería, con el fin de que llegue a conocimiento de los propietarios interesados residentes en esta localidad, hace público que por la Alcaldía del pueblo de Betera, provincia de Valencia, se dice que queda ampliado el plazo hasta el día 30 del mes en curso, para poder presentar los derechos, reparos y reclamaciones, sobre los planos parcelarios del catastro de aquel término municipal, los vecinos de esta localidad, que sean propietarios del expresado término; advirtiéndoles que los días señalados para que los mismos puedan identificar sus respectivas fincas, son los lunes, martes y miércoles de cada semana, pues los restantes días se destinan para los vecinos de la expresada población de Betera.

**La carne que consume Palma**  
Por el Alcalde no ha sido facilitado el siguiente «Estado demostrativo de las reses, aves y demás, sacrificadas en este Matadero Municipal en el mes de Agosto».

das en este Matadero Municipal en el mes de Agosto.

**Ganado vacuno**  
29 vacas, 84 terneros sementales y novillos, 265 terneros y terneras y 28 ternerillos.  
Total: 406 cabezas y 74.526 kilos.

**Ganado lanar**  
2.991 corderos; 449 ovejas.  
Total: 3.440 cabezas y 39.948 kilos.

**Ganado cabrio**  
21 cabras; 100 cabritos.  
Total: 121 cabezas y 1.067 kilos.

**Ganado de cerda**  
19 cerdos; 83 lechonas.  
Total: 102 cabezas y 2.833 kilos.

**Gallinas y similares**  
Gallinas, 4.720. Gallos, 6.744.  
Total cabezas: 11.464.  
429 pavos y 3.460 conejos.

Todas estas reses han sido reconocidas debidamente por los Veterinarios don Salvador Pastor y don Enrique Ramis, habiendo sido decomisados: 4 vacas, 13 ovejas, 1 cordero, 1 camero, 1 cabra, 1 pollo, 18 hígados, 12 pulmones y 197 kilos de carne.

**La sesión de mañana**  
Asuntos que han de ser tratados en la sesión que celebrará el Ayuntamiento a las 6 y 1/2 de la tarde de mañana miércoles día 30, en segunda convocatoria:  
**Secretaría.**—Acta de la sesión anterior.  
Cuentas que presenta Intervención.

Extracto de acuerdos de las sesiones del mes de Agosto.  
**Alcaldía.**—Circular de la Jefatura espiritual de la Sinagoga Central de los israelitas de Barcelona.

Oficio de la administración de propiedades sobre la resolución del Director General de Propiedades sobre la resolución del Director General de Propiedades, referente al cuartel de Caballería.

**Sobre la mesa.**—Dictamen sobre la reposición del conserje de Higiene Social.

**Obras.**—Permisos para obras particulares.  
Suministro de bordillo para aceras.

Dictamen sobre variación de nombre de las calles de Perpiñá y Burgos.

**Hacienda.**—Idem, concediendo 100 pesetas al Club Ciclista Balear.

**Gobierno y Política.**—Dictamen sobre instalación eléctrica en las plazas de Navegación y Cuadrado.

**Ensanche.**—Permisos para obras particulares.  
Suministro de bordillo y construcción de aceras.

Certificado a bueva cuenta de las obras de la avenida del Conde de Sallent.

Concurso para la provisión de la plaza de Arquitecto.

**Fomento.**—Instalación de motores.  
Propuesta de multa por instalación de motores sin permiso.

**Cultura.**—Dictamen sobre pequeñas obras complementarias en Sta. Cadenes.

## Ayuntamiento de Palma

### Edicto

El Ayuntamiento de mi Presidencia en sesiones celebradas los días 17 de mayo y 26 de julio últimos acordó emitir un Empréstito de cuatro millones doscientas mil pesetas efectiva, al tipo de emisión del 95 por 100 como mínimo, al 6 por 100 de intereses, libre de impuestos, amortizable en 25 años a partir del año 1936, Láminas de 500 pesetas nominales con el fin de reunir los fondos necesarios para emprender las magnas obras de red de abastecimiento de aguas y alcantarillado, arreglándose a los proyectos aprobados al efecto.

En consecuencia a todo lo expuesto y dando cumplimiento al acuerdo de esta Corporación de fecha 30 de agosto último y atendiendo a lo que dispone el artículo 545 del Estatuto municipal vengo en convocar a los electores del Censo electoral de Palma a las 8 de la mañana del día 30 de septiembre próximo venidero con arreglo a las disposiciones legales que rigen esta materia.

Palma de Mallorca, 1.º septiembre 1933.—El Alcalde, José Tomás Rentería.

## MR. SIMIAN

Profesor de la Universidad de Francia y de la «London Schools of English» enseña rápidamente a hablar y a escribir Francés, Inglés, Alemán, Italiano, con su sistema de conversación, superior al mejor.

**Contabilidad, Cálculo, Reforma de letra, Correspondencia, Taquígrafía, Mecanografía, etc.**  
No pierda V. tiempo, ahórrase molestias, desengaños y dinero y vaya a las

**ECOLES FRANÇAISES**  
Morey, 5

Las clases empezarán el día 4 de Septiembre.  
Informes y matrículas de 9 a 12 y de 5 a 8 tarde.

MERCANTILES

MERCADO DE BARCELONA

Información especial para EL DIA

Ganado.—El mercado ganadero está en franca decadencia. Desde un tiempo a esta parte no ha sido posible mejorar los precios ni tan solo evitar el descenso iniciado que parece no ha de tener fin.

Actualmente los precios que rigen están por debajo de la cotización oficial y nos informan en los centros entendidos que es fácil que aún se hagan más concesiones para facilitar la salida de las reses.

Aparte de esto, el Ayuntamiento ha ordenado una baja de cinco céntimos en el precio de los despojos y esto ha contribuido al empeoramiento del negocio que ya casi no es negocio.

Mercado de la Lanza.—En trigos seguimos sin poder añadir nada nuevo a lo expuesto en informaciones anteriores, ya que a pesar de que la oferta continúa activa y con deseos de operar, los fabricantes no muestran todavía muy buena disposición para comprar.

Las únicas ventas que se han registrado fueron Aragón, según muestra, a 49 pesetas, Segovia superior, a 44 y Extremadura blanquillo a 42, puesto todo sobre vagón origen.

ACEITES

De oliva. Corriente bueno tasado a 166'95; idem superior a 217'40; clase fina a 217'40; idem idem extra, a 228'10.

De orujo: Color verde 1.ª de 95'65 a 100'00; id. 2.ª de 91'35 a 95'65; amarillo primera de 100'00 a 104'35; idem segunda de 95'65 a 100'00; Fermentado de 69'70 a 73'90.

De coco: Blanco, a 130; Cochin a 160; Palma a 180. De linaza Crudo a 150; Cocido a 168.

Todo pesetas los 100 kilos. ALCOHOLES Rectificados de industria de 96 a 97 grados, a 258; id. de vino de 96 a 97 grados, a 265; id. residuos vinicos, de 96 a 97 grados, a 254; Desnaturalizados 88 a 90 grados, a 138; aguardientes de caña de 75 grados a 215.

Todo pesetas el Hectólitro. ALFALFA Primera de 8'50 a 9'00 segunda de 7'50 a 8'00. Todo pesetas los 40 kilos s/v Barcelona.

ALGARROBAS Vinaroz negra de 00'00 a 43'00 Castellón negra de 00'00 a 43'00, Matalera añeja de 00 a 40'50. Rojas de 00 a 39'50 Mallorca, de 00 a 35'00; Ibiza de 00'00 a 34'00. Precios en reales por 42 kilos.

ALMENDRAS Mallorca propletario sin trozo, a 400; idem escogida, a 410; Langueta, a 440; Esperanza, a 000. Todo pesetas los 100 kilos.

ALMENDRONES Fuertes, a 110; Mollar, a 160. Todo pesetas los 100 kilos.

ALPISTE Andalucía, de 55 a 60'00 pesetas los 100 kilos.

ALUBIAS Castilla selectas de 135 a 136 idem corrientes de 124 a 125; Mallorca de 83 a 84; Valencia de 90 a 100; Prat de 95 a 100. Todo pesetas los 100 kilos.

ARROCES Bomba de 115 a 120; Bomba calaspara de 125 a 130; selecto de 49 a 50; Matizado, de 48 a 52; Benlochero, de 45 a 46'00. Todo pesetas los 100 kilos.

CUTIS En la suavidad y tersura del cutis, se conoce la acción del Heno de Pravia, el jabón de los finos aceites y del perfume singular. PERFUMERIA GAL-MADRID-BUENOS AIRES

LENTEJAS Salamanca, de 112 a 115; Andalucía, de 90 a 100. Todo pesetas los 100 kilos. MAIZ Plata disponible de 41'00 a 41'25. Todo ptas. los 100 kilos. PAJA Larga de 3'50 a 4'00; corta de 4'50 a 5'00. Todo pesetas los 40 kilos s/v Barcelona.

TRIGOS Candeal Castilla de 44'00 a 44'50 Mancha jeja a 45'00; Aragón, de 00 a 47'00; Navarra de 00'00 a 46; Urgel de 00 a 46; Extremadura blanquillos, de 42'00 a 42'50; idem crucher, de 00'00 a 44'00; Lérida, de 48 a 48'50. Todo pesetas los 100 kilos sobre vagón estación Barcelona.

VINAGRES Doradillo corriente a 30; idem añejo a 80; prior corriente a 40; idem añejo a 80; clase corriente 5 grados a 30; idem idem 6 grados a 35; idem 7 grados a 40. Todo pesetas el hectólitro.

VINOS Precios facilitados por la «Asociación de Almacenistas y Exportadores de Vinos», de Barcelona. Panadés blanco a 1'85; rosado a 1'85; Campo de Tarragona blanco a 2'00; rosado a 2'00; Conca de Barberá blanco a 1'80; rosado a 1'80; Priorato tinto a 2'90; Igualada, blanco a 1'80; tinto a 1'90; Martorell blanco 1'95; tinto a 2'00; Mancha blanco a 2'00; Mistela blanca a 3'10; Mistela tinta a 3'20; Moscatel a 3'30.

Todo pesetas por grado y hectólitro, mercancía puesta libre de todo gasto en bodega del cosechero. YEROS País, de 00 a 00'00; Extranjeros, de 37 a 37'50. Todo pesetas los 100 kilos. Barcelona, 2 de Septiembre 1933.

Aparatos de Radio CASA CABOT Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

Gobierno civil Al recibir ayer al Gobernador, nos dijo, que la Cámara de Comercio le había dado cuenta de haber dirigido una instancia al Ministro de la Gobernación rogándole que sea conservado el número de individuos y Jefes de la Guardia civil que prestan servicio en esta isla en virtud de los múltiples servicios que le están encomendados; es más, que la amente, si es posible, ya que las circunstancias lo reclaman por el aumento de día en día en los referidos servicios.

El señor Gobernador, a quien se ruega apoye dicha petición, nos ha dicho que no solo la había tomado con el interés que merece sino que, antes que fuera dirigida esta instancia ya había hecho gestiones cerca del Ministro de la Gobernación en el sentido que se solicita.

No ha dicho también el señor Ciges Aparicio que había ordenado al Ingeniero Jefe Industrial encargado de la inspección de los servicios de electricidad, que girara una detenida visita de inspección a todos los locales públicos, comprendidos, desde luego, Teatros y Cines; para ver si estaban en regla y exentas de peligro para los referidos locales las respectivas instalaciones eléctricas.

Los locales que estén para terminar y que en adelante se construyan deberán dar cuenta a la Jefatura de Industria para la referida cuan indispensable inspección.

Con motivo de los frecuentes casos de mujeres desamparadas de las cuales ha tenido que hacerse cargo la autoridad recogidas en esas calles, nos ha dicho el señor Gobernador, que, en lo sucesivo, no dejara funcionar ningún dancing cuya empresa no reúna el máximo de garantías en lo que se refiere al cumplimiento de sus compromisos.

Dichas mujeres han sido traídas del continente o extranjero para actuar en los referidos centros y luego alguno de estos, que no reúne la debida solvencia, les ha puesto en la calle dejándolas abandonadas y sin medios de subsistencia.

Además esta circunstancia la castigará también el Gobernador a la empresa o persona que la produzca.

Cuestiones obreras A la opinión pública Fijando posiciones Hemos recibido la siguiente nota para su publicación:

En el conflicto planteado entre el Sindicato Metalúrgico y los patronos del ramo y que ha originado el que este Sindicato declarara el paro general de sus obreros para el día de hoy, han surgido hechos que conviene sean expuestos a la opinión imparcial para que, con su juicio, pueda acompañarnos en nuestra demanda de que se nos haga justicia.

Reunidos el Jurado Mixto en la mañana de ayer con una representación patronal y otra obrera para

ver de hallar una fórmula de arreglo que evitara el conflicto anunciado y después de empeñada discusión, el presidente del Jurado propuso a las partes la solución siguiente: 1.º Admisión de los obreros declarados cesantes por haberse tomado las vacaciones. 2.º Pago de los días de vacaciones realizadas, ateniéndose pero a lo que resulte del fallo al recurso presentado. 3.º Que para la clasificación de los tres obreros de la casa Leopoldo Ordinas se deje a resolución del Delegado del Trabajo. 4.º Que en años sucesivos sean las vacaciones disfrutadas durante los meses de Junio a Septiembre inclusive.

De aceptar de este Sindicato esta proposición, tenía que transigir en gran parte de sus pretensiones, embargo, con vistas a una amistosa conciliación, la representación obrera se hizo suya la propuesta haciendo igual transigencia por parte patronal.

Esperanza vana. Nuestra anual, encastillada en su sueño de construir la organización obrera, no ha querido ceder en lo más mínimo y, al mantenerse firmes en sus pretensiones, dieron lugar a que el conflicto estallara.

Que se sepa pues; estando seguros de asistimos la razón, como ya hemos demostrado en otras notas y ultimamente en un manifiesto, hemos sido transigentes, pero por lo visto nuestro deseo de armonía debe haber sido tomado por cobardía que nadie ha sentido nunca en nuestro Sindicato, como ya en otras ocasiones hemos demostrado y como, también ahora, demostraremos.

Y nada más; que el lector juzgue con detenimiento y diga si la industria metalúrgica merece estar dirigida por patronos tan poco comprensivos ante lo que es un caso de estricta justicia.

TEATRALES Principal El doble programa estrenado ayer en este coliseo atrajo numerosa concurrencia, celebrando mucho el público los dos films proyectados.

«Milicia de paz», la gran astracada cuartelera, fué vista con extraordinario regocijo, provocando estrepitosas risas sus múltiples trucos y ocurrencias.

Los famosos cómicos Fritz y Kampers están en sus roles verdaderamente graciosos, no siendo de extrañar que en vista del grandioso éxito obtenido en todas partes por «Milicia de paz» hayan sido disputados por las casas productoras para interpretar otras cintas del mismo corte.

«Hay que casarlos» hizo también las delicias del público, por sus lances y graciosísimos enredos y en especial por el trabajo que en la cinta realiza la traviesa y encantadora artista Anny Ondra.

Las sesiones de hoy empezarán a las seis en punto. Moderno Un éxito grande constituyó ayer la reprise de la superproducción Fox «Honrarás a tu madre», Mae Marsh logra con su interpretación de un dramatismo sin estridencias, la emoción del público en un papel todo ternura.

A su lado, Sally Elers y James Dunn ponen el atractivo de su juventud y talento, siendo también admirable la interpretación de estos dos jóvenes artistas. Un magnífico conjunto que hace de «Honrarás a tu madre» una película que gana el aplauso del público.

Gustó mucho la comedia Fox «La Princesa se enamora», interpretada por Charles Farrell.

NO DEJE DE VER UNA NOCHE EN CHINA JUEVES NOCHE EN LA FREGATE

COTIZACIONES DE AYER Lonja de Contratación El mercado vióse concurridísimo. Hubo, como anunciábamos, mucha variación en los precios como puede verse por la siguiente nota:

Acetites Lérida extra 197 ptas. Borjas extra, 187 id. Tortosa extra, 175 id. Tortosa superior 170, id. Tortosa fino, 163 id. (bordo Tarragona).

Almendrón Propietario, 135 pesetas. Algarrobas 7 pesetas quintal mallorquín. Arroz Sin cotización.

Azúcares Blanquillas 160 ptas. (Los 100 kgs). Cereales Avena gris, 28'50. (Bordo Huelva). Id. Cartagena, 29'00. Trigo mallorquín, 47'50. Cebada Cartagena, 29. Cebada Ibiza, 27. (Bordo Palma).

LA FIESTA CUMBRE DE LA TEMPORADA SE CELEBRA JUEVES DIA 7 A LAS 10 NOCHE EN "LA FREGATE" UNA NOCHE EN CHINA Lo más original y sugestivo que habrá Vd. visto

HERNIADO Seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria provocada casi siempre por bragueros o aparatos que, a pesar de su nombre, aplastan el intestino en lugar de retenerlo dentro del vientre. Consulto Vd. su médico, examínese bien y se percatará que seguramente es este su caso. Al comprobar que su hernia se escapa por debajo del braguero o aparato que lleva piense que se expone, Vd. al gravísimo accidente que es la estrangulación herniaria. Sin pérdida de tiempo, sin demora culpable, rectifique los cuidados que dá a su hernia y no olvide que contener totalmente, constantemente la hernia, el intestino dentro del abdomen es, entre otras igualmente apreciadas, la calidad propia de los aparatos C. A. BOER que por su eficacia triunfan donde todos los sistemas han fracasado. Así lo han afirmado y pregonan miles de personas agradecidas en cartas como las que siguen: Ibiza, 22 noviembre 1932. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. Muy Sr. mío: Curado ya de la hernia que sufría y como prueba evidente de ello declaro que hace ya más de un año que no llevo ningún aparato, le autorizo, a publicar tan feliz resultado que debo al excelente método C. A. BOER. De Vd. agradecido amigo y s. s., Quirino Carón. Subalterno de la Esfetera de Ibiza (Balears). Palma, 18 de Diciembre de 1932. Señor don C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. Muy señor mío: La presente sirve para manifestarle mi satisfacción por el buen resultado que me han dado sus aparatos C. A. BOER. gracias a los cuales me he curado de mi hernia, habiendo cumplido sin interrupción mi dura labor del campo. Estará usted contento, como lo estoy yo, al confirmarle que no se me ha reproducido la hernia del lado izquierdo, de la cual me curé en el año 1925, también con sus acreditados aparatos, a pesar de tener 65 años de edad. Agradecido recomiendo su Método a los que padecen de Hernias. Disponga de su afmo. s. s., Antonio Moreno Alvarez, calle de Fernániz, 40, Palma de Mallorca. Si cansado de sufrir anhela Vd. su bienestar cuide de su HERNIA racionalmente. Adopte sin demora el Método C. A. BOER, que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su HERNIA y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite adoptar, la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopédico en: Felanitx, martes 5 septiembre, Fonda Alaró. Sineu, miércoles 6 septiembre, Fonda Juan Oliver. Inca, jueves 7 septiembre, Fonda España. Sóller, viernes 8 septiembre, Hotel Ferrocarril. Palma, sábado 9 septiembre, Hotel Alhambra. La Puebla, domingo 10 septiembre, Hotel Comercio. C. A. BOER, Especialista Herniario de Paris, Pelayo, 38, BARCELONA.

PAPEL DE FUMAR Indio Rosa PALADAR SUAVE • COMBUSTIBILIDAD PERFECTA Candeal, 48'50 Madrileño, 46. (Bordo Valencia). Alpiste, 50. Vevas, 30. (Bordo Málaga). Habas viejas, 40 ptas. Nuevas, 36 id. Guisantes 75 id. (Bordo Alicante). Salvados Candeal Blanco, 23 ptas. Hojas 25. Harinilla, 25. Moyuelos Albacete, 28. (Bordo Palma). Harinas Trigo mallorquín 55 ptas. Bajas 50 id. Blanca 67 id. Extra blanca 71 id. Panecillos 76 id. Gran fuerza 87 id. Procedencia Felanitx 30 ptas. el hectólitro. La Lonja de Contratación Provincial de Palma está abierta al público (entrada libre) todos los días laborables de 11 a una, en donde pueden enterarse por medio de su pizarra de las diarias cotizaciones. Calle del Teatro Balear, 85. EN «LA PEDRERA» Hallazgo de un feto La guardia civil del puesto de El Terreno comunica al Gobernador que a las 12'30 del domingo anterior tuvo noticia de que en la orilla del mar, inmediaciones de «La Pedrera» unos niños de corta edad que se bañaban habían sacado del agua un envoltorio que parecía contener un feto. La pareja se personó en el referido lugar donde encontró al carabnero de servicio en aquel lugar que custodiaba el hallazgo. Este consistía en un paquete compuesto por algodones y periódicos ligado con bramantes, por uno de cuyos lados se veía la cabeza de la criatura. De lo ocurrido se dió cuenta al juez quien se presentó poco tiempo después en el lugar del hallazgo, ordenando con respecto al envoltorio lo procedente e instruyendo las diligencias del caso. RELIGIOSAS Santos del día San Justiniano, obispo. Cuarenta Horas Empiezan en la Iglesia parroquial de San Miguel, en honra de Nuestra Señora de la Salud. A las seis y media, exposición del Santísimo y a las diez Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las seis y tres cuartos, Rosario, continuación de la Novena de Ntra. Sra. de la Salud con sermón por don Valentín Herrero, Pbro. y reserva de Su Divina Majestad. Continúan en la iglesia del Convento de Santa Clara, en honra de Nuestra Señora de la Cueva Santa. A las 7, exposición después de la Misa mayor. Por la tarde, rezo del Santo Rosario ejercicio en honra de Nuestra Señora y reserva de Su Divina Majestad. Visita A Ntra. Sra. de los Dolores en los Sagrados Corazones o en San Felipe Neri. La Feria de Paris Nuevo local San Nicolás n.º 3 Loza - Cristal POLITICA Conferencia En el Centro Republicano Democrático Federal del II Distrito dió el pasado miércoles su anunciada conferencia don Antonio Calsina el cual

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### Estadística del comercio franco hispano marroquí

Madrid 4 a las 22.—Los centros comerciales hispano marroquíes han entregado al ministro de Industria y Comercio un documento exponiendo la alarmante decadencia del comercio de España con Marruecos.

Las importaciones españolas eran hace diez años 75 millones de pesetas y el año último 26.

En cambio Francia aumenta su espléndido comercio; el año pasado importaron 2.500 millones de francos.

En cuanto a la exportación, mientras la de la zona francesa fué de 1.600 millones, en la zona española no ha llegado a doce millones de pesetas.

### La "Gaceta"

Madrid 4 a las 22.—La «Gaceta» de ayer, domingo, publicó las bases del concurso a 200 plazas de ordenanzas en las oficinas de la Inspección general de la guardia civil en las zonas, tercios, comandancias y otras dependencias.

Podrán tomar parte en el concurso los guardias, trompetas y cornetas retirados.

### Huelga general minera

Oviedo 4.—Comenzó la huelga general minera con 26 mil parados de la U. G. T.

La secundan los sindicalistas y comunistas.

### Tribunal

#### de garantías

La jornada electoral produjo enorme impresión en Madrid.

Madrid, 4 a las 16.—El resultado de la jornada electoral de ayer ha producido en Madrid enorme impresión.

No se habla hoy de otra cosa.

Los partidos gubernamentales obtienen 12 puestos y los de la oposición 18.

El patente fracaso de los partidos que integran el Gobierno que han obtenido doce puestos de vocales, sobre diez y ocho que han conseguido los partidos de la oposición, y el enorme rotundo triunfo de March en Baleares, han causado en los medios ministeriales gran efecto.

Es el segundo ensayo sintomático que se hace y cuyo resultado es adverso al Gobierno.

En los círculos se estimaba que el resultado puede considerarse más grave aun que el descalabro de las elecciones municipales últimas.

Resultados oficiales obtenidos hasta media noche del domingo

### Andalucía

Resumen total de todas las provincias.

Manuel Pedroso, socialista, 2.814, propietario.

Benito Luna, socialista, 2.804, suplente.

Gabriel González Taltavull, radical, 2.692, propietario.

Joaquín de Pablo, radical, 2.694, suplente.

Faltan datos de 284 Ayuntamientos.

### Aragón

Resumen total,

Gil Gil, radical, 2.050, propietario.

Justino Bernal, radical, 2.050, suplente.

Venancio Sarriá, radical-socialista, 1.720, propietario.

Francisco Nieto, socialista, 1.690, suplente.

Faltan datos de 364 Ayuntamientos.

### Asturias

Resumen total.

Fernández Vega, radical-socialista, 381, propietario.

Pedregal, liberal democrático, 380, propietario.

Movellan, derechista, 120, propietario.

Martín Puerta, socialista, 362, propietario.

Díaz Pérez, liberal democrático, 348, suplente.

Alas Pumarino, 162, suplente.

Faltan datos de 15 Ayuntamientos con 155 concejales.

Hasta ahora un radical socialista y un socialista; pero seguramente el

primero será derrotado por Pedregal ya que faltan 73 Ayuntamientos.

### Canarias

Resumen total.

Para vocal titular, Luis Rodríguez, socialista, 63.

Luis Matelote, radical, 532.

Antonio Fleitas, federal, 122.

Para suplente, Antonio Barroso, socialista, 155.

Antonio Feitas, federal, 539.

Faltan datos de 29 Ayuntamientos que suman 278 concejales.

Triunfaron un radical y un federal.

### Castilla la Nueva

Antonio Atienza, socialista, 1913, propietario.

José Maestro, socialista, 1940, suplente.

Antonio Marsa, radical, 1615, propietario.

Javier Cabanas, radical, 1393, suplente.

Carlos Martín Álvarez, agrario, 2336, propietario.

R. Melgarejo, agrario, 2398, suplente.

Faltan datos de 430 Ayuntamientos.

Triunfan dos agrarios.

### Castilla la Vieja

Matías Peñalba, Acción Republicana, 3032, propietario.

Enrique Pons, radical-socialista, 2.673, suplente.

Pedro Jesús García, agrario, 6294, propietario.

Vicente Rodríguez Paterna, agrario, 6236, suplente.

Isidro Mateo, radical, 1133, propietario.

Eduardo Pérez, radical, 1116, suplente.

Faltan datos de 582 Ayuntamientos.

Triunfan dos agrarios.

### Extremadura

Manuel Albar, socialista, 1.242.

Jacinto Herrero, socialista, 1270.

Fernando Miranda, radical-socialista, 1032.

Felipe Álvarez, radical, 1034.

Faltan datos de 88 Ayuntamientos.

Triunfan dos socialistas, aunque los Ayuntamientos que faltan pueden variar los resultados.

### Galla

Emilio Pan de Soraluze, republicano gallego, 1675, propietario.

Sergio Andion, republicano gallego, 1106, suplente.

Bautista Pérez de Cabo, republicano gallego, 272, suplente.

Jaime Quintanilla, socialista, 191, propietario.

Juan Tizon, socialista, 203, suplente.

Luis Villanueva, radical, 1156, propietario.

Camilo López Pardo, radical, 1050, suplente.

Faltan datos de 60 Ayuntamientos.

Triunfan dos de la «Orga».

### León

Ramón Lafarga, radical-socialista, 1023, propietario.

Alcon, agrario, 1999, propietario.

Iscar, 915, propietario.

Guerra, 134, propietario.

Castro, socialista, 921, propietario.

Vicente Tome, agrario, 2059, suplente.

Fernández Conde, conservador, 746, suplente.

Ruiz Vazquez, 138, suplente.

Faltan datos de varios Ayuntamientos.

Dos agrarios triunfantes.

### Navarra

Natalio Cayuela, radical, 264 votos.

Fernando Romero, radical, 106.

Victor Pradera, tradicionalista, 1332.

Gregorio Angulo, Acción Republicana, 269.

Echamendi, radical, 150.

Justo Garran, tradicionalista, 1218.

Triunfan dos tradicionalistas.

### Murcia

Mariano Tejero, Acción Republicana, 228.

Arturo Cortes, Acción Republicana, 412.

Federico Pozuelo, radical, 318.

Ramón García, C. E. D., 129.

José María Aulló, radical-socialista, 195.

Faltan datos de los suplentes.

Triunfa uno de Acción Republicana y creése que un radical.

### Valencia

Fernando Gasset, radical, 2619 votos.

Rafael Blasco, radical, 1607.

Faltan datos de 74 Ayuntamientos.

### Vascongadas

Guillermo Torrijos, socialista, 337, propietario.

Ernesto Escoreca, Acción Republicana, 344, suplente.

José María Juaristi, tradicionalista, 661, propietario.

Antonio Pagoaga, tradicionalista, 664, suplente.

Francisco Basterrechea, nacionalista, 1011, propietario.

José Elizaguirre, nacionalista, 1106, suplente.

Faltan datos de 17 Ayuntamientos.

Triunfan dos regionalistas.

### Resumen general

Del resumen general de las elecciones pueden deducirse: partidos del Gobierno, doce, contando con los catalanes.

Cinco los socialistas; dos la «Orga»; un radical-socialista; uno de Acción Republicana; un federal y dos catalanes.

Las oposiciones suman 18: Sels radicales, seis agrarios, cuatro tradicionalistas nacionalistas, dos independientes.

El señor March ha recibido en la prisión numerosos telegramas y cartas de felicitación y gran número de visitas.

Datos suministrados por el ministro de Gobernación con carácter oficioso

Madrid 4 a las 18.—En el Tribunal de Garantías manifestaron que todavía no se ha recibido ningún acta del escrutinio de las elecciones de ayer.

Cuando se termine de realizarlos se dará a la publicidad una nota del escrutinio general y la lista de los candidatos proclamados.

El presidente señor Alborno con ferenció con Casares y éste entregó a los periodistas los datos recibidos hasta el momento, si bien no tenían carácter oficial, sino oficioso.

Las características de las elecciones fueron la falta de tacto de todos, dándose el caso de que distintas provincias por falta material de tiempo votaron dos candidatos de un solo partido y las mismas organizaciones.

Se creía hoy que el escrutinio tardaría un mes en resolverse.

Los datos son los siguientes: Gil y Gil, radical, vocal propietario, 2050 votos.

Justino Bernal, vocal suplente, radical, 2050.

Faltan datos de 363 Ayuntamientos.

Andalucía: Manuel Martínez, socialista, vocal propietario, 2781 votos.

Benito Luna, socialista, suplente, 2867 votos.

Faltan datos de 200 Ayuntamientos.

Asturias: Félix Fernández, radical-socialista, vocal propietario, 416 votos.

Bonifacio Martínez, socialista, vocal suplente, 396 votos.

Faltan datos de siete Ayuntamientos.

Pedregal lleva hasta ahora 406 votos.

Baleares, Juan March, derecha-centro por 420 votos vocal propietario y José Sampol, regionalista por 453 vocal suplente.

Castilla la Vieja, Pedro Jesús, agrario, por 6265 votos. Faltan datos 656 Ayuntamientos.

Castilla la Nueva, Carlos Martín, Acción Popular, vocal propietario por 2.388 votos; Rafael Melgarejo, Acción Popular, vocal suplente por 2.420. Faltan datos de 42 Ayuntamientos.

Canarias, Luis Maffiotte, radical, vocal propietario por 573 votos y Antonio Pleites, federal, vocal suplente por 580. Faltan datos de 22 Ayuntamientos.

Extremadura, Manuel Albar, socialista, vocal propietario por 1.259 votos y Jacinto Herrero, socialista, vocal suplente por 1.286 votos. Faltan datos de 86 Ayuntamientos.

Galicia, Emilio Pan, de la «Orga», vocal propietario por 1.670 votos y Camilo López, radical, vocal suplente por 1.020. Faltan datos de 61 Ayuntamientos.

León, Francisco Alcón, agrario, vocal propietario por 2.153 votos y vocal suplente Vicente Tome, agrario por 2.210. Faltan datos de 304 Ayuntamientos.

Murcia, Arturo Cortés, Acción Republicana, vocal propietario y Mario Sprechio, radical, vocal suplente por 345, con datos completos.

Navarra, Víctor Pradera, bloque derechas, vocal propietario por 1260 votos y Justo Garran, de las derechas vocal suplente por 1.260 votos. Faltan datos de 14 Ayuntamientos.

Valencia, Fernando Gasset, radical, vocal propietario por 2.718 votos y Rafael Blasco, radical, vocal suplente por 2.705. Faltan datos de 59 Ayuntamientos.

Vascongadas, Francisco Baster, derecha nacionalista, vocal propietario por 1.162 votos y José Elizaguirre, nacionalista, vocal suplente por 1.107.

Cataluña, Antonio María Sbert, de la «Esquerra», vocal propietario por 43 votos y tres en blanco y José Quero, de la «Esquerra», vocal suplente por 43.

### Derrota del Gobierno

Madrid 4 a las 20.—El resumen de los informes recibidos hasta las nueve de la noche resaltan la derrota del Gobierno en las elecciones para el Tribunal de Garantías.

A pesar de que algunos ministros, incluso Alborno, en declaraciones que publica un periódico nocturno aseguraba que al Tribunal de Garantías no se le debe mezclar en política, en los centros oficiales se tenían grandes esperanzas de que las candidaturas ministeriales triunfantes impusieran al Tribunal de Garantías las orientaciones que interesaban al Gobierno y a los socialistas.

El diputado agrario don Martín Álvarez, triunfante en Castilla, manifestó que el resultado indica que el Gobierno Azaña ha perdido hasta la confianza de sus propios Ayuntamientos.

Azaña, sin embargo, encontrará argumentos para demostrar que sigue con la confianza del país.

Ayuso, decía: —Ha sido un desastre.

Los ministeriales se conformaban haciendo la consideración de que republicanos de todas categorías han conseguido un triunfo rotundo, desechándose las quimeras monárquicas.

## NOTICIAS GENERALES

### Futbol

Primeras partidas de campeonatos regionales

#### Madrid y Sevilla

Madrid 4 a las 22.—Ayer comenzaron los campeonatos regionales de futbol.

El «Madrid» venció al «Valladolid» por 9 a 3.

El «Nacional» empató a 2 con el «Betis»; y en Sevilla éste derrotó al «Athlético de Madrid» por 3 a 1.

#### Oviedo

El titular venció al «Gijón» por 10 a cero.

#### El Ferrol

«Racing Ferrolano» venció al «Deportivo» de la Coruña por 2 a 1.

#### Pamplona

El «Osasuna» venció al «Unión» de Irún por 3 a 1.

#### Logroño

«Deportivo» 3.

«Zaragoza» 2.

#### Valencia

«Gimnástico», 5.

En Burjassot, el «Burjassot» hizo 2 goals y el «Levante» 1.

#### Vitoria

«Deportivo Alaves» 0, «Arenas» 1.

## SUCESOS

Da varios navajazos a su amante, y luego se suicida

Madrid 4 a las 22.—Un individuo

También los periódicos resaltan con titulares, informaciones y comentarios, la derrota de los candidatos del Gobierno a pesar de que los municipios votantes no han sido modificados.

Solamente las actas de Madrid

Madrid 4 a las 20.—En el Tribunal de Garantías solamente se recibieron las actas de Madrid.

Se sospecha que se tardará bastantes días a conocer el resultado total.

### Ultimos datos

Madrid 4 a las 20.—La contrariedad por el resultado de las elecciones es enorme.

Según los últimos datos, los treinta miembros elegidos propietarios y suplentes se componen así:

Partidos del Gobierno: 11 vocales, 5 socialistas, un radical-socialista, uno de Acción Republicana, uno de la Orga, un federal y dos de «Esquerra».

Oposición: 19 vocales; 7 radicales, 6 agrarios, dos tradicionalistas, dos nacionalistas y dos del Centro que iban en la candidatura de Baleares, los señores March y Sampol.

Respecto de los vocales propietarios sólo obtienen la tercera parte.

El resultado ha sido comentadísimo en los círculos políticos, aunque ausente la mayoría de personalidades es imposible recoger juicios.

La situación de don Juan March

Comentarios de «La Nación» e «Informaciones»

Madrid 4 a las 20.—«La Nación» señala la actitud de la comisión de Responsabilidades, que después de estar 18 meses procurando dilatar el proceso March, se han convocado apresuradamente el miércoles al enterarse de que se presentaba candidato al Tribunal de Garantías y teniendo la seguridad del triunfo.

Se sospecha que realizarán una maniobra para evitar que ocupe el puesto para que le eligió el país en el Tribunal de Garantías, confiando en que los juristas y los hombres serenos de la comisión de Responsabilidades encaminaran su actuación a no satisfacer venganzas ni enardecer pasiones al dictado de un ministro, sino a la justicia.

«Informaciones» resalta el enorme triunfo del señor March, que elige el país, frente a todas las coacciones gubernamentales para la más alta institución política.

Será interesante—dice—ver como este Tribunal defiende contra las demasías de los partidos ministeriales a un ciudadano que es diputado a Cortes y miembro del propio Tribunal, porque de la conducta que ahora siga se podrá deducir la efectividad del amparo que en lo futuro podrán esperar los simples ciudadanos.

Ya en el viraje, a los 50 kilómetros, llevaba menos tiempo que ninguno, de sus enemigos aumentando su ventaja en el regreso, de manera considerable.

A la llegada a la meta fué recibido con una gran ovación.

La clasificación fué:

1.º Mariano Cañardó, catalán, campeón de España; 4 horas, 25 minutos, 38 segundos, a un promedio de 33'400 por hora.

2.º Luciano Montero, guipuzcoano; 4 horas, 38 minutos y 20 segundos.

3.º Vicente Bachero, catalán; 4 horas, 39 minutos y 31 segundos.

4.º Escuriel.

5.º Vicente Carretero.

6.º Esquerre.

7.º Monreal.

8.º Bastida.

Abandonaron Aublat, Cebrían Ferrer, Mostajo y Dermil.

No pudo declarar

**SUCESOS**

**Mordido por un perro**  
Andrés Huguet, de 27 años, fué mordido por un perro, sufriendo una herida en la pierna izquierda. En la casa de socorro se le prestó asistencia facultativa.

**Choque de bicicletas**  
Al chocar con otra la bicicleta en que iba Jaime Oliver, de 41 años, sufrió una contusión con erosión, en la región occipital. Después de asistido en la casa de socorro pasó al Hospital.

**Caida de un motorista**  
Pedro Riera, de 25 años, vecino de Felanitx, se cayó de la motocicleta que montaba y se produjo erosiones en la cara, frente y manos y contusiones en diferentes partes del cuerpo, de las que fué auxiliado en la casa de socorro.

**Denuncia por maltrato**  
Don Juan Aguiló Valenti, ha denunciado en la Comisaría de vigilancia a Juan Vidal Adrover, por haberle maltratado de palabra.

**Choque de un tranvía con un camión**  
El sábado último, en la calle del Sindicato, un tranvía chocó con un camión propiedad de don Bernardo Sureda Bibiloni, vecino de Alaró. Este último quedó volcado, resultando con desperfectos. No hubo, afortunadamente, desgracias personales.

**Servicios de la Guardia Civil**  
**Tala de almendros**  
La benemérita de esta ciudad comunica al Gobernador que se le presentó el vecino de esta capital don Mariano Fuster Vallente denunciando que le habían sido cortados unos almendros valorados en unas seiscientas pesetas, ignorando quien o quienes pudieran ser el autor o autores del hecho. Averiguado el caso, resultó que quien había cortado estos árboles había sido una brigada del Ayuntamiento, cuyos individuos manifestaron que habían cortado dichos árboles por habérselo mandado su capataz por estar el terreno donde estaban plantados destinado a calle. De lo ocurrido se dió cuenta al juez.

**Hay que cerrar a la hora señalada**  
La del puesto de Binisalem da cuenta de haber denunciado ante el alcalde de aquel pueblo a varios dueños de establecimientos que te-

nian abierto a altas horas de la noche.

**Hurto de algarrobas**  
La del puesto de Sancellas da cuenta de haber practicado diligencias por hurto de algarrobas en una finca de dicho pueblo. Fué detenido un individuo presunto autor del mismo.

**Un taxi arrollado por un carro**  
La guardia civil del puesto de Binisalem comunica al Gobernador que al pasar el taxímetro número 13.300 por la calle de Fermín Galán de dicho pueblo, guiado por Juan Jiménez, mayor de edad, natural de Manzanares (Ciudad Real) fué embestido por un carro que le arrancó el guardabarro izquierdo, la placa y el farol piloto y deteriorándole también la carrocería. El del carro desapareció después del choque pero luego pudo ser habido por la guardia civil. De lo ocurrido se dió cuenta al juez.

Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.  
11.30. Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.  
13.00: Programa de discos selectos.  
13.30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.  
14.00 Sección cinematográfica. El sexteto de Radio Barcelona Interpretará: Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos). A continuación: «El caballero de la rosa (valse)» R. Strauss; «Zortzico» I. Albéniz; «El camino de la Alhambra» J. Turina; «Coplas de mi tierra» M. Palau; «Jugar con fuego» (fragmentos) F. A. Barberi; «Fiesta n'a toidra» (rapsodia gallega) G. Freire.

**MARITIMAS**

**Movimiento del puerto**  
Lunes 4  
Entradas: Procedente de Alicante e Ibiza el «Ciudad de Ibiza» con el correo, pasaje y carga.  
Salidas: Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga.

**La Filadora**  
CONTINUA LA FORMIDABLE BARATURA

**Para los radioyentes**

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 869 kilociclos).— Radio Catalana, EAJ 13 (288 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos)  
7.15: Sesión de cultura física, por radio.  
7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona); Primera edición.  
8.00: Sesión de cultura física, por radio.  
8.15 a 8.45: Segunda edición.  
11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas.



Exclusiva de estreno de películas  
**Universal**  
(la más poderosa productora americana)  
**¡Próxima Inauguración!**

**ECOLES FRANÇAISES**  
Enseñanza primaria para ambos sexos. Preparación para el ingreso en el Instituto, Escuela de Comercio y Normales a cargo de D.ª Juana Rotger de Cladera, Maestra titulada.  
Francés, Inglés, Alemán, Italiano, Contabilidad, Cálculo, Reforma de letra, Correspondencia, Taquígrafia, Mecanografía, etc., a cargo de D. A. J. SIMIAN, Profesor de la Universidad de Francia y de la London Schools of English, Caballero de la Legión de Honor.  
Informes y Matriculas de 9 a 12 y de 5 a 8 tarde, Morey 5, todo el edificio.

del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.  
15.30: El micrófono para todos (sección dedicada a los suscriptores que con aficiones literarias, musicales o de recitación quieren actuar ante el micrófono de Radio Barcelona).  
16. Concierto por el Trío de la Radio Barcelona: «Don Juan» (selección) W. A. Mozart; «Ileza romántica y gavota» C. Chaninade; aria de la ópera «Luisa» G. Charpentier; «Melodia-serenata» J. Vanden Eynde; «Canto de amor de Sigmundo» de «La Walkyria» R. Wagner; «Un baile de máscaras» (selección) G. Verdi.  
16.15: Telefotografía. Transmisión de fotografías pro turismo en Cataluña, con detalles descriptivos en francés, del monumento retransmitido.  
19.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona). Noticias de Prensa.  
19.15: Curso de gramática catalana, con asistencia de alumnos ante el micrófono, dado por la entidad Palestra, Associació Nacional de Jovens, a cargo del profesor nativo Eduardo Artells y Bover.  
19.30: Cotizaciones de monedas. «Viages, excursions i esbrinaments imaginaris». Conversa en catalá per Adriá Gual.  
20.00: Programa de discos selectos. Noticias de la Prensa.  
21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión

**A BENEFICIO DE LA VEJEZ DEL MARINO**

**Verbena en el Club España**  
En extremo concurrida se vió la verbena celebrada a beneficio de la Vejez del Marino el domingo en la amplia pista del Club España. La nota simpática la constituyó unos boleros ejecutados con una perfección y elegancia sin igual, como igualmente una jota, por la niña de nueve años, Catalina Quintana Covas acompañada por su padre, un verdadero amateur del baile típico, conquistando en cada baile una clamorosa ovación que obligó a los bailarines a tener que repetir sus danzas mallorquinas en la segunda par-

te de la verbena en medio de un entusiasmo indescriptible.

Fueron ballados luego unos boleros con suma maestría por el referido señor y una señorita asidua concurrente al Club que fueron muy aplaudidos, continuando luego el baile de sala.

que se les entregará a cuyo producto integro irá destinado a los fines mencionados.

**Instrucción**

**Aviso a los cursillistas**  
El Primer Tribunal Calificador de los Cursos de Ingreso al Magisterio de Baleares, convoca a los Cursillistas desde el número 1 al 146 inclusive para el próximo día 11 de septiembre a las 8 y media en el salón de actos del Museo Pedagógico Provincial para dar principio a los ejercicios.

Se reciben esquemas de defunción hasta las tres de la madrugada

EL DIA publica diariamente 8 páginas

El mayor acontecimiento comercial registrado en Palma será la

**COLOSAL LIQUIDACION DE MANTAS DE LANA**

procedentes de una quiebra de una gran fábrica.

**REMATE VERDAD Y A CUALQUIER PRECIO**

de todos los artículos de **VERANO.**

**VERDADERAS GANGAS EN SEDAS**

Sastrería a Medida

Ropas hechas para Caballero

Precio fijo  
Ventas al contado

**LA FILADORA**

65, S. Miguel, 67  
Teléfono 1780

# EL DIA DEPORTIVO

## FUTBOL

### Inauguración de la temporada

El Baleares F. C. vence al C. D. Mallorca por cuatro a cero

El domingo empezó la temporada y se organizó un partido que tenía que ser por todos motivos atrayente. En el campo de Son Canals se enfrentaron los propietarios del campo y el C. D. Mallorca.

Asistió mucha concurrencia. Estaba anunciado para las cuatro y media y empezó con casi media hora de retraso, esto no debiera de suceder, debe empezarse a la hora señalada, si se estima que todavía el calor es molesto para jugadores y público señálese la hora más avanzada, pero ajústese a la puntualidad.

Los equipos se presentaron integrados por los siguientes jugadores: Baleares F. C.—Moragues; Valls, Bauzá; Colom I, Colom II; Arbós; Liabrés, Berrocal, Rotger, Sintés y Palliser.

C. D. Mallorca—Abad; Liras, Roselló; Martí, Ubeda, Carrasco; Cristiá, Sansó, Valent, Albella y Pons.

De árbitro actuó el colegiado balear señor Quintana, secundado por dos muchachos espontáneos.

Saca el Mallorca y se apuntan el primer avance, respondiéndolo igualmente los blanquiazules.

Roselló despeja un balón hacia la línea de fault, se saca y Sintés lo recoge pasando a Liabrés coloca el balón al ángulo del arco defendido por Abad. Llevando cuatro minutos de juego.

Sintés lanza un shoot grande que bloca Abad.

Avanza el Mallorca y el árbitro lo anula señalando una falta anterior.

Avanza también el Baleares y se anula por off-side.

Arbós incurre en manos junto al área. Saca Ubeda, pasando el balón a la línea delantera y se despeja.

Se castiga al Mallorca por fault de Liras.

Un avance rojo termina con un shoot.

Menudean los faults intencionados y el partido va tomando malos derroteros.

El Baleares se impone y Abad bloca un balón tirándose y estando en el suelo Sintés le hace una entrada formidable.

Se anula un goal del Baleares por haber entrado el balón con el antebrazo.

Berrocal ante la puerta del Ma-

llorca detiene un balón con las manos.

Sigue la presión de los blanquiazules. Ahora es un shoot de Liabrés que rozando el poste va a kic.

El primer comer de la tarde contra el Mallorca. Se despeja.

El peligro se cierra constantemente sobre la meta de los rojos.

Otro comer contra el Mallorca que se convierte en un nuevo comer al despejar Abad.

Un balón entra en la meta del Mallorca pero por el lado de la red.

Otro shoot, el balón roza el larguero.

Los rojos tienen algunos avances pero ante puerta quedan anulados.

Finaliza la primera parte con un goal a cero a favor del Baleares.

Se reanuda el juego y no sale Ubeda por lesión y el primer avance también corresponde a los rojos.

Ante puerta se hace un pase por Sintés y Berrocal lo coloca en la red.

Se saca un fault que se convierte en comer. Es despejado.

Presiona algo el Mallorca pero la línea delantera no llega a compenetrarse.

Todos los avances quedan sin remate.

En un avance del Baleares Roselló cede el balón a Abad quien se tira muy bien bloqueado y el árbitro da comer que también es bloqueado por el meta rojo.

Rotger consigue el tercer goal. Enorme confusión ante la meta de los rojos; esta es la nota dominante en el equipo de Buenos Aires.

Apuntamos una salida peligrosísima de Abad cogiendo un balón muy peligroso.

Sintés detiene un balón que iba a marcar el cuarto.

Bibiloni sustituye a Liabrés, que se retira.

Abad tiene que intervenir con bastante frecuencia y se hizo aplaudir.

Rotger shoota otra vez a puerta, dando al poste, pero Abad, de cabeza, introduce el balón en un mismo marco.

Comer contra el Mallorca. Saca Bibiloni y de cabeza se remata a kic.

Se saca otro comer contra el Ma-

llorca, muy ceñido, armándose gran barullo ante puerta. Se convierte en nuevo comer, que finalmente es despejado.

Unas jugadas de avance de los rojos siempre instrumentadas por Sansó y termina el partido con la victoria del Baleares F. C. por el crecido score de 4 a 0.

### Comentarios

El equipo vencedor jugó como siempre, aunque con un poco más de intensidad en los momentos de acercarse a la puerta. Hay más decisión en el shoot.

Los rojos se presentaron como si fueran a un partido de entreno, demostrando todos su baja forma; el único que en la segunda parte consiguió destacarse bastante fué Sansó. Abad llevó sobre sí todo el peso de la defensiva, teniendo que trabajar muchísimo y además tener que aguantar estas entradas que tan poco dicen en bien del deporte y que hay algunos equiptes blanquiazules que prodigan con demasiada frecuencia.

El Mallorca se presentó hasta sin suplentes y durante la segunda parte jugó solamente con diez jugadores, por no poder sustituir a Ubeda. En sus líneas vimos a dos elementos nuevos: Cristiá y Valent; pero su labor fué nula.

El árbitro regular.

En el campo se hizo público, por medio de una pizarra, que el próximo domingo los blanquiazules jugarán con el Constanza F. C. en el campo de Son Canals.

Auguramos un partido interesante.

### Instalaciones Sanitarias

Baños, Waters, Bidets etc.

Precios increíbles

CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

### Hípicas

#### Las carreras del domingo

Con mucha animación se celebraron las anunciadas carreras de caballos en el Hipódromo de Buenos Aires.

El programa se desarrolló de la siguiente manera:

PRIMERA CARRERA.—1.010 metros (Galope)

Inscritos: Rayo, Rubia, Bella, Charlestone, Luz Bel.

Venció Rubia, colocándose Bella. SEGUNDA CARRERA.—3.000 metros.

Inscritos: Decidida, Corsario, Cura, Distinguido, Castaño, Semlis, Camaleón, Florida II.

Venció Florida II, colocándose Cura y Semlis.

TERCERA CARRERA.—2.450 metros.

Inscritos: Belle de Jour III, Fulgor, Auberive, Valentine, Romeo, Benedictine, Deux, Caisse-dorée, Vervelne III, Alger, Diablotin II, Niepce, Cantalouse, Cupidon II, Azur, Alpha VII, Crak Leyburn, Atchoum II, Beau Voisine.

Retirados: Romeo y Alpha VII.

Venció Fulgor, colocándose Auberive y Cantalouse.

CUARTA CARRERA.—3.085 metros.

Inscritos: Cadi, Vouyou, Briseis, Bost, Collier de perles, Fleur de Serpolet, Cham-paubert, Damasco, Vinicius, Dies Irae, Contralto, Roi Albert.

Retirado: Roi Albert.

Venció Vouyou, colocándose Bost y Contralto.

Descalificado: Cadi.

QUINTA CARRERA.—2.185 metros (Ligada).

Inscritos: Axis, Brumance, Cadi, D'Artagnan, Sarcus, Uncle Sam, Vlan, Vulaines, Quebec, Us-Marines, Uskub, Baba (Cuadra), Contralto, Justice Humfasi, Coer de Wats, Roi Albert (Cuadra)

Retirados: Cadi, Uncle Sam, Uskub, Baba y Coltralto.

Venció Vlan, colocándose Us-Marines y Quebec.

SEXTA CARRERA.—3.150 metros.

Inscritos: Dramático, Estrella I, Estrella III, Elegido, Litri, Faril, Requena, Abadía, Dador, Fan I, Coco, Bravota, Cliché, Gimnasta, Paloma, Defensora.

Retirados: Fan I y Gimnasta.

Venció Abadía, colocándose Elegido y Cliché.

### Vea Una Noche en China

y no la olvidará jamás  
JUEVES NOCHE EN  
LA FREGATE

### Billar

Partido entre Blando y Sastre  
Hoy, martes, a las 9 de la noche jugarán, amistosamente, un partido de a treinta carambolas, por tres bandas dichos billanistas en el café «C'an Fabrillo» de Establiments.



### GENTE JOVEN...

que estudia o empieza ya a trabajar... Han llegado a la edad crítica en que el desarrollo del organismo adquiere más importancia y puede tener mayores consecuencias...

NESCAO para desayunar o para merendar será el alimento agradable y adecuado, pues Nescao es apetitoso, rico en vitaminas, positivamente nutritivo y fácil de digerir.

# NESCAO

PRODUCTO NESTLÉ

Pida librito y muestra a  
SOCIEDAD NESTLÉ, A. E. P. A. (Sección B 26)  
Via Loyetona, 41  
Barcelona



Jueves 7 A las 10 noche

La más elegante fiesta veraniega

CONCURSO DE PIJAMAS

EN

PINS BAR

delicados obsequios a las 3 señoritas que visitan los más elegantes pijamas.

Orquesta Típica Argentina

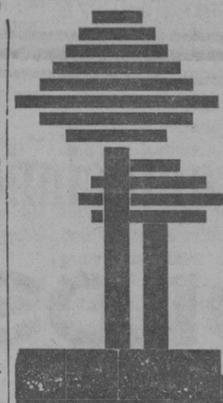
VISCONTI

con el célebre bandoneón MAFFIA

Orquesta típica RIVERA JAZZ

ya celebre en Palma

Sábado día 9 lo más extraordinario y nunca visto en Palma.



Seguidamente Blando dará una de sus especiales exhibiciones «fantasía con las manos» que es esperada con gran expectación por los concurrentes del espresado establecimiento.

CAMEL EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

### Boxeo

Instalando

Hemos recibido la siguiente carta: Sr. Redactor del periódico EL DIA. Muy señor mío: yo el abajo firmante con licencia de boxeador profesional de esta delegación Baleares. Después de saludarle paso a rogarle tenga a bien publicar la presente carta en la sección Deportiva que tan dignamente dirige.

Hace pocos días que libré un combate a 8 rounds con el boxeador aragonés Soria, el cual como recordarán perdi a los puntos, y no estando yo conforme con el resultado de dicho combate, pues peleé los últimos rounds completamente ciego (tenía las dos cejas completamente abiertas) me apresuré a pedirle a mi contrincante la revancha por mediación de este mismo periódico, a lo cual todavía no he recibido contestación alguna (ni por parte de Soria ni de la Empresa organizadora) visto lo cual hago público estas líneas.

Espero de la caballerosa deportividad de Soria y de los señores que componen la empresa organizadora me den oportunidad de celebrar un combate revancha (esto después de vencer a mi próximo contrincante del martes) a 12 rounds a 3 minutos guantes de 4 a 5 onzas, yo caso de volver a ser vencido por dicho boxeador cedo la mitad de mi bolsa a los hospitales de Palma.

Sin más que esperando verme complacido tanto por parte de mi

contrincante como por la parte organizadora me despido de Vd. dando las gracias anticipadas de este S. S. q. e. s. m.

Jalme Buhigas

Palma 3 de Septiembre 1933.

La velada de esta noche

El programa de la velada que ha de celebrarse esta noche a la hora de costumbre, nueve y cuarto, constará de cinco combates.

El primero será entre Tous y Gerardo, a tres rounds.

El segundo, también a tres rounds entre Marí I y Raimundo.

Tercero, Oliva contra Buhigas, a seis rounds.

Cuarto, Busquets contra Francés, a ocho.

Y el final, Rodríguez, vencedor del cinturón Barcelona, contra Soria, a diez rounds.

Para nosotros el máximo interés radica en el tercero y en el quinto.

Buhigas va poniéndose en forma espléndidamente y Soria, que ya cuenta en Palma con muchos admiradores, procurará sin duda alguna oponer una buena actuación ante un elemento de valía como es Rodríguez.

Esperamos una buena velada.



Nombre y marca registrada

Las cifras que detallamos a continuación revelan lo rápidamente que las familias en Palma deciden utilizar el Gas para cocinar

Mes	Nuevos abonados
Enero	55
Febrero	38
Marzo	57
Abril	94
Mayo	89
Junio	45
Julio	64
7 meses	442

Nuestra gran venta especial de hornillos y cocinas de gas le da a Vd. una nueva oportunidad de obtener las múltiples ventajas del gas para cocinar a muy bajo coste.

Gas y Electricidad, S. A.

Calle Morey, 35

Teléfono 1205

# Herniados Trencats

**Ahora que podéis debéis curaros:** Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños son los del conocido ortopédico Sr. TORRENT sin trabas ni tirantes engorrosos, no pesan ni abultan, amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos en bien de vuestra salud desconfiad de muchos anuncios que todo es palabrería y mera propaganda y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en PALMA y en el HOTEL CONTINENTAL, (Calle de San Miguel) únicamente el próximo VIERNES día 8 del corriente.

ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, «CASA TORRENT».

## Magnífica Excursión a MADRID y vuelta

del 10 hasta el 15 de Septiembre de 1933

**Precio: Ptas. 245**

todo comprendido

Pidan los informes a **OASIS Tourist office**

26-32 Paseo Borne (Tel: 1703 7 04)

### Libros nuevos

Poncela.—Amor se escribe sin che.  
Taxonera.—10 Agosto 1932.  
Carteris.—El santo contra el tigre.  
Kine.—El señor del valle solitario.  
Florez.—Aventuras del caballero Rogelio de Amaral.  
Harris.—La bomba.  
Hort.—Los trabajadores del río Magdalena durante el siglo XVI.  
Caballero Audaz.—El Terrorista.  
Verdaguer.—Al Caire de la vida.  
Marañón.—Amor, conveniencia y eugenesia.  
Serna.—Del 10 de agosto a la sala sexta del supremo.  
De venta en la Librería Escolar, P. de Cort, 4, Teléfono 1.470. Palma.

### Chalets y Solares

Tranvia próximo  
Pinar espléndido  
Alquilo y vendo  
precios económicos  
plazos y contado.  
Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Rosselló, 121. Teléfono 1313.—Palma

### Pérdida

Durante las Fiestas de Felanitx se perdió en dicha población:  
1 Cartera de piel negra forrada de piel encarnada.  
Llevando imprimido el nombre de GROSS con varios papeles y documentos.  
1 Pasaporte americano para el nombre de GERALD H. HOWELL revisado y sellado por las autoridades de Palma y de Capdepera.  
1 Libro de cheques con 1 cheque sobre el Banco HISPANO AMERICANO. La matriz de un libro de cheques.  
1 Documento concerniente la compra de un coche.  
1 Carta escrita en inglés de suma importancia para el destinatario.  
Se Ruega la devolución al puesto de la GUARDIA CIVIL en FELANITX o HOTEL CASTELLET en CALA RATJADA.

### Se ofrece

un joven de 23 años, mallorquín y hablando francés, sin pretensiones para almacén o agencia.  
Informes: En El Día, Danús, 2.

### C. Pascual

**Médico especialista**  
Piel, Sífilis y Vias Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia úlcera de las piernas.  
Aplicación del 914 y 606.  
Diaternia corrientes eléctricas.  
Lámpara de cuarzo, etc.  
Consulta de 11 a 1.  
Consulta económica de 7 a 9, 2 ptas. Mesquida, 9.

### Cuando

necesite descansar de un trabajo intenso y quiera respirar a pleno pulmón visite

### PORTALS NOUS

Venta de solar: M. Falconer, Sindicato, 191 y B. Vaquer, A. Rosselló, 75.

### Desea hablar inglés

Enseñanza rápida y completa. Sistema Fácil por profesor INGLÉS de Londres. Clases y particulares a domicilio. Precios económicos.  
Luis Salvador, 115, 1.º, Palma.

### Vendo

Fábrica de gaseosas y sifones con todos sus aparatos modernos, herramientas e instrucciones para fabricar. Informes: en el mismo dueño Jaime Rosselló Cerdá. Carretera de Artá, Santa Margarita.

### NEUMATICOS

Recuchutado y Reparación de Cubiertas y Cámaras Usadas  
CASA CODINA, Unión, 8 - Palma.

### Huevos Frescos

Se venden al precio de 2'50 Docena en la Tocinería de Rafael Migu 1, Plaza Merced, 11 y en el Almacén de Hijos Antonio Miguel, Calle 11 de Febrero, 55.

### Profesor mercantil

de una Universidad Americana hablando inglés, francés, italiano e Indio, aceptaría colocación disponiendo de fianza y buenas recomendaciones. Informes: En El Día, Danús, 2.

### Bordadoras y costureras

Presentar muestras.  
Moral, 29, 2.º, 2.ª.

### El Dr. Aguiló de Son Servera

Hasta el 1.º de Octubre, solo visitará en su consultorio los martes, jueves y sábados a las horas de costumbre y los domingos de 8 a 11 de la mañana. Casos de urgencia, Garriga de Son Borrás, cruce camino de Portol a Santa María.

### Auto 2/3 asientos

se vende barato.  
Anselmo Clavé, 31, Palma.

### Se vende

Una casa con piso.  
Informes: Balmes, 2 y 4, Hostalet.

### Garage Balear

de Bartolomé Vaquer  
Pupilaje, limpieza de coches y reparaciones.

Abierto toda la noche.  
El más antiguo de Palma.  
Avda. Rosselló, 75, Teléfono, 1814.

### Matrimonio campesino

Se necesita para labor de campo y servicio doméstico.  
Informes: Quint, 9

### Dormitorio

completo, de caoba, sin estrenar, vendido en buenas condiciones.  
Razón: El Día, Danús, 2.

## “¡Eche fuera esos afeites!”



Quizás él no lo dice, pero puede pensarlo. Centenares de mujeres creen que deben estar todo el día poniéndose polvos para cubrirse el brillo y lo grasiento de la nariz, así como los granos que tienen en la cara. Sin embargo, puede usted tener una tez fresca, juvenil y de apariencia natural durante todo el día, sin recurrir a ese medio. Todo lo que tiene Vd. que hacer es mezclar un poco que Espuma de Crema con los polvos de arroz que use.

La Espuma de Crema es el maravilloso ingrediente, recientemente descubierto, mezclado ahora, gracias a un procedimiento patentado, con los Polvos Tokalon, los famosos polvos parisienses. Es por esto que los Polvos Tokalon permanecen adheridos todo el día—incluso bajo el viento, la lluvia y aún a pesar del sudor producido por el baile. ¡Hacen desaparecer por completo el brillo de la nariz! Por contener Espuma de Crema, los Polvos Tokalon no resecan la piel. Procuran también una tez de una rara, fresca y juvenil belleza, que es absolutamente imposible obtener por cualquier otro medio. Y la apariencia es tan natural, que él no podrá adivinar nunca que se ha puesto Vd. polvos.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, distinto y mejor.

### Se vende

Cubas para vino de pequeño tamaño hasta veinte y cinco cortines, un filtro y una prensa, todo nuevo.  
Mañías Bibiloni (a) «Es Patró» calle de Alejandro Rosselló, 62, (Santa Eugenia).

### Peluquería Señoras

Ondulación permanente sin corriente en la cabeza, 12 pesetas.  
Platería, 49, Segundo piso.

### Destinos públicos

«Plazas ilimitadas motoristas sueldo 3.600 pesetas, chauffeurs, ordenanzas, otros varios. Remitir dos sellos 0'30 informaros. Estrella 7, Madrid».

### Se alquila

Piso moderno. Calefacción y Baño.  
Luis Salvador, 101, de 4 a 6 tarde.

### Se vende

Por ausentarse café en sitio céntrico.  
Para informes: calle Aragón, 271, (Can Ros).

### Casa en Calarrajada

Situación inmejorable. Terraza que da al mar. Habitaciones espaciosas. Se alquila amueblada.  
Razón: en esta Administración, Danús, 2.

### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
Se sirven comidas a domicilio.  
Concepción n.º 9.—Palma.

# ¿Sufre usted del Estómago e Intestinos?

# SERVETINAL

# GUMMÁ

He aquí una carta interesante, cuya lectura recomendamos a nuestras lectores

El autor de la carta de referencia es DON FRANCISCO MASDEU TARDA, de 39 años de edad, residente en VILLANUEVA Y GELTRU, calle de F. DE S. VIDAL, número 5.

El texto es como sigue:

Villanueva y Geltrú 19 de Julio de 1933.

Señor don A. Gummá.—BARCELONA.  
Muy señor mío: El sábado pasado estuve en su farmacia para saludar a usted y agradecerle lo mucho que vale su producto SERVETINAL. Sentí mucho no haberle encontrado para poder contarle verbalmente el curso de mi enfermedad; no obstante, lo hago por escrito, aunque de esta manera no sabré expresarme como quisiera.  
He sufrido del estómago por espacio de 15 años; fui sometido a los rayos X, por los cuales se pudo apreciar que mi enfermedad consistía en una fuerte dilatación de estómago, con úlcera.  
Como podrá usted suponer, agoté todos los recursos para curarme a base de régimen y un sinfín de tratamientos, que, desgraciadamente, todos surtieron un efecto completamente negativo.  
Su producto SERVETINAL fué el último a quien recurri y a las primeras tomas me dió la impresión de que resultaría inútil, como lo demás; pero, al empezar el segundo frasco, noté con gran asombro que los dolores desaparecían y los cuales, afortunadamente, no han vuelto a reaparecer.  
Todos los años, entrando el verano, me veía obligado a abandonar el trabajo por tres o cuatro meses, y desde que tomo el SERVETINAL no he estado un solo día enfermo, encontrándome perfectamente bien.  
Ya le hubiera escrito más pronto; pero, a decir verdad, desconfiaba de mi curación; pero ahora, ante la seguridad de la misma, puedo decir que es muy cierto aquel refrán «la perfidia mata la caza», que usted señala en su prospecto.  
La presente carta puede usted publicarla como guste y si necesita algunos detalles más puede pedírmelos a la dirección siguiente:  
Calle de F. de S. Vidal, número 5, Villanueva y Geltrú.  
Como detalle le indico que mi profesión es la de mecánico, tengo 39 años de edad, fumo y tomo café.  
Mande como guste a su afmo. s. s. q. e. s. m.

Firmado: FRANCISCO MASDEU TARDA.

**EXIGID el legítimo "SERVETINAL" y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado**  
**Precio: 5'80 Ptas. (timbre 0'30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias**  
**y en Centro Farmacéutico calle Harina, 34, Palma de Mallorca**

# NOTICIAS DE BARCELONA

**Detención de un "pájaro."**  
Barcelona 4 a las 24.—La policía ha detenido a un individuo que ha confesado que iba a atracar con otros dos un establecimiento de adornos funerarios de la calle de la Diputación propiedad de don Juan Penadés.

Se ha confesado también autor de numerosos robos y atracos en Madrid y finalmente ser cómplice del envenenamiento de un sábdito francés cometido por la esposa de éste, con la que vivió unos quince días en Palma de Mallorca.

Se llama Jorge Stutz y es natural de Madrid.

### Tres bombas

Barcelona 4 a las 24.—En la fábrica de productos químicos Nubiola, situada en la calle de Pedro IV, estallaron anoche dos bombas, no causando grandes desperfectos.

### Muerto a cuchilladas

Barcelona 4 a las 24.—El empleado de los Tranvías Segura fué agredido por un grupo de desconocidos que le infirieron varias cuchilladas, causándole la muerte.

### Tardieu, en Barcelona

Barcelona 4 a las 24.—Se halla en Barcelona el expresidente del Consejo francés señor Tardieu.

### Selves, toma posesión del cargo de gobernador general de Cataluña

Barcelona 4 a las 24.—Esta mañana, asistiendo Maciá, ministro de Marina y todas las autoridades, entre ellas los gobernadores de Lérida, Gerona y Tarragona, el gobernador civil señor Amatlla ha dado posesión de su cargo al gobernador general de Cataluña señor Selves.

Este, contestando al discurso de aquel, ha elogiado su gestión, como también la de los gobernadores de las restantes provincias catalanas, terminando con vivas a la República y a Cataluña.

Después, en el Hotel Ritz, la guardia civil, cuerpos de Seguridad y Vigilancia y empleados del gobierno civil han dado un banquete en honor de Selves y Amatlla, volviendo a hablar Selves, quien dijo que hallaría en él lealtad; pero también le pedía para la República.

También habló Maciá y finalmente el ministro de Marina dió un viva a la República que fué contestado con otros a España y Cataluña.

### José M.º Sbert, vocal del Tribunal de Garantías

Barcelona 4 a las 24.—El Parlamento catalán eligió por 43 votos y

tres en blanco vocal del Tribunal de Garantías, en representación de Cataluña, al diputado José M.º Sbert y suplente a José Quero Morales, secretario de la Academia de Jurisprudencia.

### Toros

#### La corrida del domingo

Barcelona 4 a las 24.—Corrida en la Monumental.

Los toros, de la Viuda de Soler, grandes, mansos y peligrosos.

El primero cogió aparatosamente a «Alcalareño», dándole repetidos testarazos.

Retirado a la enfermería, se le apreció un puntazo en el vientre y numerosas contusiones.

Cañero, bien.

Posada, bien y regular.

Luis Morales, bien en banderillas y mal con muleta y estoque.

### Futbol

#### Inauguración de la temporada

Barcelona 4 a las 24.—Se inauguró la temporada de futbol.

«Barcelona» vence al «Granollers» por 4 a 1.

«Español» a «Badalona», por 2 a 1

«Júpiter» a «Gerona», por 1 a 0.

«Sabadell» a «Palafrugell», por 3 a 1.

### India

#### Gandhi

Bombay 4.—El número considerable de políticos a quienes Gandhi recibió recientemente hizo suponer que estaba organizando una gran conferencia para obtener la paz entre el Gobierno y el Congreso de la India.

Se dice ahora que los que visitaron al leader solo trataron de convencerle que le conviene renunciar en absoluto a la política para dedicarse exclusivamente a su campaña a favor de las clases despreciadas.

Parece que se le aconsejó hacer un viaje por toda la India para disponer la opinión pública a favor de dichas clases.

### Bulgaria

#### Unos comunistas apedrean la legación alemana

Sofía 4.—Unos 40 jóvenes comunistas apedrearon las ventanas de la legación alemana, rompiendo todos los cristales.

#### Los reyes, en Londres

Londres 4.—Los reyes de Bulgaria que se encuentran en Londres de incógnito, hicieron hoy muchas visitas particulares.

Esta noche saldrán para Escocia.

### Turquía

#### Inauguración de vías férreas

Angora 4.—La última sección de las vías férreas poniendo en comunicación los puertos turcos del Mediterráneo con el Mar Negro está ahora construida y se abrirá en breve a la circulación.

### Inglaterra

#### Congreso de las Trade-Unions

Brighton 4.—El Congreso de las Trade-Unions que se abre hoy representa a 208 Uniones con un número total de 3,367.911 miembros o sea 245.362 menos que en el Congreso anterior.

#### Se negocia un empréstito con Bulgaria

Londres 4.—Un reporter del periódico «Daily Express» preguntó al ministro de Bulgaria que estaba presente en la recepción de los reyes si el rey Boris se propone abrir negociaciones con el gobierno británico para que este conceda un préstamo de ocho millones de libras esterlinas a Bulgaria.

El ministro rehusó dar detalles pero contestando a otra pregunta dijo que no puede negar que haya negociaciones referentes a un empréstito.

#### Lord Grey, gravísimo

Londres 4.—El boletín publicado esta tarde dice que el estado de lord Grey ha empeorado repentinamente y que el enfermo ha perdido el conocimiento.

Al anochar se hallaba en situación muy crítica.

Hace nueve días que enfermó de gravedad, pero varias veces pudo hablar con lucidez al médico y a parientes.

La recarga de hoy se ha producido repentinamente después de una noche de descanso y de un período de lucidez.

### Nombramiento

Londres 4.—El jefe del departamento de la Liga de Naciones en el ministerio británico de Negocios extranjeros, Alexander George Cadogan, ha sido nombrado ministro de Gran Bretaña en Pei-Ping, en sustitución de sir Miles Lapson, que ha de ser alto comisario británico en Egipto.

### Polonia

#### El aniversario de la revolución rusa

Varsovia 4.—Con la invitación de asistir a las fiestas del aniversario de la revolución rusa, Stalin ha enviado al mariscal Pilsudski, como regalo personal, los relatos de la policía zarista sobre las actividades revolucionarias de Pilsudski antes de la gran guerra.

### Irlanda

#### Declaraciones de De Valera

Dublín 4.—En una de las pocas entrevistas que concede a los perio-

**PASTA DENTIFRICA MILADY**

para su higiene y para su sonrisa bonita y sana, y para limpiarla eficazmente, cuidado esencial que no debe descuidarse. Tratamiento a seguir: usar la PASTA DENTIFRICA MILADY dos veces al día (mañana y noche) para tener unos dientes que deslumbran por su blancura y evitar las caries.

Se vende en todas las Perfumerías. El tubo grande a ptas. 1.40 y el pequeño a 1.- pta. Elíxir dental MILADY, desde ptas. 4.- franco.

De no encontrarlo en su localidad le será remitido contra reembolso pidiéndolo a LABORATORIOS A. PUIG, Valencia, 293, Barcelona.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

### La conquista del aire

#### Los esposos Mollison intentarán otro "record", de distancia

Chicago 4.—La señora de Mollison anunció que ella y su marido se proponen intentar, el otoño próximo, volver a ganar para Gran Bretaña el record del vuelo de larga distancia, con un aeroplano que se está construyendo actualmente.

Es probable que emprendan el vuelo en América, con destino a Bagdad, y seguirán la ruta del Sur.

### Cuba

#### El huracán que barró la isla

La Habana 4.—El violento huracán que barró la isla de Cuba y las Indias Occidentales a fines de la semana pasada causó la muerte de 130 personas y heridas más de mil, muchas de estas graves.

Además, los perjuicios materiales son enormes.

El centro del huracán pasó muy cerca de la capital, pero dió con toda su fuerza sobre la ciudad de Cardenas, donde resultaron un centenar de muertos y varias centenas de casas destruidas.

Un cañonero cubano, anclado en el puerto de La Habana, volcó durante la tempestad y se fué a pique.

Las lluvias torrenciales que acompañaron al huracán destruyeron medio millón de sacos de azúcar, cuyo valor se calcula en tres millones de dólares.

Según las noticias de la prensa el huracán que pasó sobre Cuba se dirigió después hacia el N. E. pasando muy cerca de Nassau (Bahamas).

La velocidad del viento llegó por momentos a exceder de 120 millas por hora y causó graves perjuicios en los edificios, incluso en la estación de T. S. H., pero no hubo víctimas.

El huracán causó también muchos perjuicios al alcanzar el Oeste de Palm Beach y Florida.

Londres 4.—Un telegrama del gobernador de las Islas Bahamas al ministro de Colonias, comunica que un barco pequeño, cerca de Anklins ha informado al vapor «Chesterton» que el huracán de 31 de agosto le causó graves perjuicios materiales y que resultaron cinco muertos a bordo.

Además han desaparecido ocho personas.

Numerosos barcos se fueron a pique y en el puerto faltan varios.

### Austria

El ejército federal  
Viena 4.—Se publicaron unos in-

formes oficiales referentes a la autorización dada por las potencias del Oeste a Austria, de establecer una fuerza especial de ocho mil hombres.

El gobierno austriaco no encuentra conveniente aumentar hasta 30 mil hombres el ejército federal, que es actualmente de 22.000, aunque el tratado de Saint Germain se lo permita, porque dichos ocho mil hombres habrían de ser reclutados por seis años.

Resultará mucho más económico reforzar provisionalmente la guardia civil, para mantener el orden interior y cooperar con la policía de la frontera.

### Alemania

#### Dollfus se está preparando para eventualidades

Berlín 4.—Uno de los periódicos más importantes del Oeste de Alemania «La Westfaelische Zeitung», en Essen, publica noticias procedentes de Munich, según las cuales el canciller austriaco Dollfus compró recientemente una posesión muy grande al Sur de la pequeña ciudad de Leibnitz, en territorio yugoeslavo.

Si dichas noticias son exactas, parece que el canciller se está preparando para todas las eventualidades.

#### El servicio de dirigibles entre Friedrichshafen y Sur de América

Friedrichshafen 4.—Los talleres Zeppelin anuncian que las negociaciones del doctor Eckener con el gobierno brasileño sobre el establecimiento de un servicio de dirigibles, todo el año, entre Friedrichshafen y el Sur de América, han concluido satisfactoriamente.

El gobierno brasileño adelantará tres millones de reichsmarcos, que serán reembolsados en 30 años, para los gastos de construcción de hangares en Rio Janeiro.

El servicio se inaugurará en otoño del año que viene.

Además se anuncia que el dirigible «Graf Zeppelin» saldrá de Friedrichshafen para la feria mundial de Chicago el día 14 del próximo octubre y aterrizará en Pernambuco, Rio Janeiro, Miami y Akron.

Durante el vuelo de vuelta a Europa, desde Chicago, es probable que el «Graf Zeppelin» aterrice en España.

#### El Congreso nazi

Nuremberg 4.—Ayer desde las 11 de la mañana hasta las cuatro de la tarde, 120 mil nazis desfilaron.

El periódico inglés «Daily Telegraph» escribe que los nazis no han

abandonado nada de sus opiniones extremistas y que la patriotía hitlerista se expresó con la voz de los tambores y trompetas y con las banderas y uniformes, demostrando que el fanatismo sigue igual como antes.

Berlín 4.—Los comentarios de la Prensa extranjera dejan ver la impresión profunda que causó a sus representantes el espectáculo colosal del Congreso nazi, acompañado del entusiasmo popular.

Los principales periódicos de Londres y de París dedican columnas enteras a los relatos de sus corresponsales especiales.

El «Morning Post» escribe que el entusiasmo sin límites de la juventud alemana constituyó realmente el punto culminante de las fiestas imponentes.

El órgano liberal «News Chronicle», que generalmente expresa temores por el pretendido espíritu guerrero de la nueva Alemania, ha sido impresionado favorablemente por la declaración de Hitler, que la Alemania nacional no tiene ningún deseo de ganar más laureles en una nueva guerra.

El «Daily Express» considera sensacional esta declaración del «fuhrer».

El «Times» trata de quitar importancia al Congreso de Nuremberg haciendo un relato muy sucinto del mismo.

La Prensa de París trata de representar el Congreso de Nuremberg como una demostración militarista más.

Sin embargo algunos periódicos como «Le Petit Parisien» reconoce que el tono de Hitler nada tuvo de militarista.

El periódico «Le Journal» elogia la excelente disciplina y el entusiasmo asombroso de los nazis.

La Prensa belga, generalmente temblando a la idea de una nueva guerra, expresa alivio por el tono pacífico de los discursos de Nuremberg.

La «Indépendance Belge» reconoce que Hitler y los demás oradores de Nuremberg demostraron discreción al hablar de los asuntos de política extranjera.

La Prensa polaca constituye una excepción lamentable en el esfuerzo de imparcialidad que se nota en los periódicos de las demás naciones.

Así el «Kurier Poranny» de Varsovia, publica con el título «Movilización del fanatismo», un artículo redactado en términos muy violentos, en el que habla de «barbarie sin igual» y de «vuelta a los días más negros de Alemania».

distas extranjeros, De Valera, contestando a un representante del «Daily Telegraph», que le preguntaba cual será la situación si los miembros laboristas del «Daily» apoyan a la nueva oposición, dijo que su política progresiva, social y económica espera recibir el apoyo de los laboristas.

Si todos los partidos otros que el «Fianna Fail» se unen contra nosotros, entonces nuestra mayoría sería demasiado débil para que podamos sostenerlos.

Dijo que no se propone hacer elecciones por ahora.

Contestando a la pregunta sobre el rumor de que hará un llamamiento al país para establecer una República, contestó:

«De ningún modo la idea de crear una República sin mandato del pueblo».

A pesar de todo, la opinión de Irlanda es que en breve se celebrarán elecciones generales.

En Dublín se cree que De Valera podrá contar con el apoyo de los laboristas sobre los puntos esenciales.

### Estados Unidos

#### El marqués De Pinedo tiene historia de amores

Nueva York 4.—Detrás de la muerte trágica del marqués de Pinedo, en su intento de batir el record de larga distancia, hay una historia de amores con una princesa real, según escribe el periódico «Daily Telegraph» y el famoso aviador trató de hacer una hazaña maravillosa para ganar el favor en Roma.

En la opinión general, se cree que el aeroplano iba demasiado cargado.

#### El código del automóvil

Washington 4.—Aunque Ford no haya comunicado con la administración, se cree que sus objeciones para firmar el código del automóvil son: 1.º No quiere tratar con las Uniones; 2.º, teme que agrupándose con otros fabricantes, se pueda descubrir sus métodos de producción rápida; y 3.º, está opuesto al espíritu de colectivismo.

### Francia

#### Inauguración de un monumento a Briand

París 4.—El monumento a Aristide Briand, construido por medio de una suscripción pública, en Bretaña, fué inaugurado ayer en Trebeurden, por el ministro de negocios extranjeros, Paul-Boncour, que pronunció un discurso en el que habló de varios aspectos de la situación política extranjera actual.

#### Comentarios a un tratado italo-ruso

París 4.—Comentando el tratado reciente de amistad, no agresión y

neutralidad entre Italia y Rusia, el periódico «Le Petit Parisien» escribe que Italia evidentemente desea obtener ciertas garantías referentes a los pactos concluidos recientemente por el gobierno de los soviets con los Estados de la Pequeña Entente y al mismo tiempo tener la seguridad de poder recibir petróleo, carbón y cereales por la ruta marítima, vía Mar Negro.

Rusia, por otra parte, obtiene algunas garantías en lo que se refiere a Alemania.

#### Desgracia en una mina

París 4.—Un ingeniero y seis trabajadores resultaron muertos, y 9 heridos graves, a consecuencia de la explosión antes de tiempo de una carga en una mina cerca de Freyming (Lorena).

#### Mantobras militares

París 4.—Las grandes mantobras de otoño empiezan hoy lunes en la región del Marne, sobre un frente de noventa millas.

Por primera vez desde la guerra, una división de caballería participará en las mismas, pero «mecanizadas» es decir sin caballos.

### Espectáculos

#### Principal

Desde las 3:30 función de cine: «Milicia de paz» y «Hay que casarlos».

#### Lirico

Función de cine.

#### Balear

A las 9:15.—Cinco combates de boxeo.

#### Moderno

Desde las 3:30 función de cine: «La princesa se enamora» y «Honrarás a tu madre».

#### Oriental

Desde las 3:30 función de cine: «El Sanson del circo», «El atleta de Shanghai» y una cómica.

#### Pérdida

De dos ruedas completas de Citroen en la Carretera que parte de Alcanada y cruza los pueblos de Alcudia, La Puebla, Muro y Llubi.

Se agradecerá y se pagará su pronta devolución. Alcalde La Puebla.

### Lorenzo Villalonga

#### DIABETES

Suertes, 8-1.º Teléfono 81.1

#### Club Internacional de Idiomas

#### Los Amigos de España

En el Hotel Bellver (Terreno) Todos los martes a las 5, interesante día de conversación.

#### USANDO PAPEL CARBON DE

#### Jasa Malondra

acará copias limpias y obtendrá gran rendimiento. Tel. 1732 Jaime II, 78 Palma

**Moderno LA PRINCESA SE ENAMORA HONRARAS A TU MADRE** Charles Farrel

Hoy a las 3 y media Mac Marsh - Ann Harding - James Dunn

Jueves próximo: VIDAS TRUNCADAS En Español Clive Brook Ann Harding y EL CISCO KID Conchita Montenegro